

**Negoshi di droga clausura** Pag. 2



**Aeropuerto sumamente druk** Pag. 3



**Semana Santa a yega**

Feliz Pasco Grandi


BON DIA Aruba



Diahuebs 21 di April, 2011 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin


# 'Betico' q.e.p.d...



**ORANJESTAD-** Juni Croes cu hopi lamento y sumamente conmovi, a participa na nomber di famia Croes, cu awe publico por rindi homenahe na restonan di Betico Croes na Mementomori Funeral Home. Diasabra lo hiba e caha cu restonan di Libertador Betico Croes, bek pa su luga di sosiego den santana na Santa Cruz, caminda diadomingo ultimo, algun hende antisocial a comete e acto repudioso di destrui e kelder y habri y saca e caha cu tabata contene restonan di Betico Croes. Diasabra lo tuma luga un ceremonia caminda lo hiba e restonan di legendario politico, bek pa su kelder.❑

# Dollar a cay .....



ORANJESTAD – E dollar ayera a sufri un derota, perdiendo tereno cu algun moneda, y a cay na su nivel di mas abou, compara cu e euro, den 15 luna.

Y esey tabata practicamente e tendencia den e ultimo lunanan. Na cuminsamento di aña, e euro tabata wordo cambia na $ 1.33 contra e dollar, pero a surgi pa $ 1.45 contra e moneda di Uncle Sam. Esaki ta sosode despues di ganashinan solido di compañianan Mericano grandi y un resultado mas saludabel riba mercado di vivienda cu a habri e apetit di inversionistanan pa monedanan liga na un nivel di interes mas halto. Nivelnan di interes mas halto tin e tendencia di apoya e demanda di inversionistanan pa un moneda, ya cu e por genera entrada mas halto riba inversionnan haci den e moneda ey.

Mientras cu Oficina di Finanza a mantene su tarifa na casi sero desde december, 2008, mientras cu mayoria di e otro banconan central di mundo ta subiendo nan nivel di interes.

E dollar a avansa compara cu e euro na cuminsamento di siman ora cu speculacion a subi cu Grecia mester di restructura su debe, pero e miedo ey no tabata pisa riba e euro diaranson ya cu inversionistanan a dirigi nan bista riba propiedad di paisnan caminda e nivel di interes ta mas halto.❑

# Cantidad grandi di droga y cos horta



**TARABANA**– Diamars merdia pa banda di 2'or team special di crimen organisa a tira un razzia riba un cas na Maracastraat caminda a bin haya un cantidad grandi di cocaina y piedra. Pa nan sorpresa na a bin haya un cantidad grandi di cos horta cu tabata wordo uza pa cambia droga.
Akinan a busca un ayudo di recherche di diferente districto caminda a bin logra confisca un cantidad grandi di articulonan horta. Un total di 5 detencion a cay y un cantidad substancial di placa tambe. Presente tabata tin un fiscal cu a supervisa e accion aki. Remarcabel ta cu mientras cu recherchenan tabata haciendo nan investigacion na e cas aki, varios persona tabata yega na e cas aki pa asina nan cambia articulo pa droga.



Te hasta personanan grandi di edad ta meti den adiccion cu ta pone bo pensa con meti Aruba ta den adiccion y ladronicia.❑

## Empleadonan di Corte ta perde nan caso contra Gobierno

**ORANJESTAD** – Den forma di sorpresa, e empleadonan di Corte a haya e noticia cu ayera caba Hues a dicta sentencia den nan caso contra Gobierno. Manera ta conoci e empleadonan di Corte, en total 20, a cuminsa un caso contra Gobierno pasobra nan ta haya cu nan no a haya e tempo suficiente pa por a pensa riba e relacion nobo cu nan a haya nan aden esta cu desde 10 di October 2010 nan ta cay bou di Corte Comun di Husticia di Curacao, Aruba, Sint Maarten, Bonaire, Sint Eustatius y Saba.

E empleadonan ta den un incertidumbre pa cu nan posecion huridico y kier haya claridad. Gobierno a wordo representa pa mr. Gibbs, mientras cu e empleadonan a wordo representa pa mr. Duijneveld. Ta asina cu e Hues di Hulanda cu a bin Aruba specialmente pa trata e caso aki, no ta haya cu e empleadonan lo wordo perhudica den nan posecion huridico. Hues su decision ta cu e ta rechaza e demanda di e empleadonan. Esey ta nifica cu e prome caso aki e empleadonan a perde mientras cu ta keda incertidumbre. Por a nota cu tin diferente empleado di Corte a pidi traslado pa otro departamento y nan a bay caba. Lo bay busca mas informacion riba e sentencia aki pa asina informa lectornan.❑

*Ministerio Publico ta perde apelacion*

## Tata y yiu haya cu arma di candela ta keda den libertad




**ORANJESTAD** – Ayera 11'or di mainta, Hof a dicta sentencia den e apelacion di Ministerio Publico contra e decision di Hues Comisario cu a conduci cu H.M. y su yiu P.M. a wordo laga liber despues di tabata 9 dia encarcela pa posecion ilegal di arma di candela. Ta durante un investigacion penal di parti di Departamento di Impuesto, a bin haya H.M. cu un Glock mientras cu P.M. tabatin tres rifle.

Redactor di casonan di Corte a papia cu abogado di H.M. y P.M., mr. Chris Lejuez, kende a duna di conoce cu Hof a rechaza e demanda di Procurador General pa bolbe encarcela H.M. y P.M.

Hof den su evaluacion ta mustra cu H.M. y P.M. a haci nan mes culpable di posecion ilegal di arma di candela.

Sinembargo Hof no ta mira cu tin interes den e investigacion, pa H.M. y P.M. keda encarcela. Hof ta haya cu di parti di Procurador General no a mustra ki investigacionnan ainda lo mester tuma lugar y cu e investigacion lo wordo stroba si e tata y yiu ta liber. Hof a conclui cu e apelacion no tin base y como tal ta laga H.M. y P.M. den libertad.

Den combersacion cu mr. Chris Lejuez, a puntr'e su Ministerio Publico por apela e decision aki. Mr. Lejuez a splica cu te aki e procedura aki ta yega o sea cu no por apela mas. El a splica cu e caso penal contra H.M. y P.M. si ta sigui y por bien ta cu den e caso penal, Ministerio Publico lo bay exigi castigo di prison pa nan. ❑

*Tambe cu Minister y director ta comparti 'concumbein'*

# No tin problema entre Director di aeropuerto di Aruba y Schiphol Group

**ORANJESTAD – No tin ningun problema entre Peter Steinmetz y e compania cu e ta representa esta Schiphol Group.**

Esaki tabata un confirmacion di e propio director di aeropuerto na Aruba cu a desmenti un otro noticia fabrica den un otro matutino e siman aki. E noticia no ta cuadra cu berdad y ningun momento tabatin cualkier friccion entre e dosnan aki.

"No tin ningun problema entre ami y Schiphol Group" Steinmetz a bisa explicitamente. Tampoco lo tin problema entre Steinmetz y e Minister encarga cu aeropuerto esta Otmar Oduber. "Mi no sa exactamente kico lo por tin y riba kico ta wordo papia, pero asina leu cu ami sa, no tin ningun problema" Steinmetz.



E asunto cu lo tin un suma di 3 miyon florin cu lo ta un suma di airport tax atrasa cu lo ta e origen di e problema, tampoco Steinmetz ta na altura di dje. "Ta masha hopi aire bashi esaki ta" Steinmetz a sigui bisa. E redashinan ta loke nan ta: redashi, segun e director.

Un otro redashi cu ta coriendo rond ta cu director di aeropuerto y Minister Otmar Oduber lo ta comparti un asina yama 'by side' y cu e lo ta un problema. Algo cu e director ta mustra cu tin un persona cu tin un creatividad enorme y cu ta den e posicion pa crea esaki y no tin ningun base di credibilidad.

Berdad e ta un asunto cu ta atacha credibilidad y nomber di un persona, pero tin cu mira bon con ta atende cu un asunto asina segun Steinmetz. E asunto no ta di tal indole cu e lo por trece Steinmetz den problema cu e compania cu e ta representa, pasobra nan no ta lesa e corantnan aki na Amsterdam. "Pero e ta algo cu por tin un efecto cu ningun hende lo kier desea e momento aki" Steinmetz a sigui bisa. E pensamento pa lanta un caso sumario contra e corant of y personanan cu ta responsabel pa e noticia ta keda na un posibilidad. "Pero honestamente e lo crea asina hopi publicidad pa esun cu a skirbie cu e pregunta ta cu si esei ta responsabel" Steinmetz a bisa. Riba e pregunta e ora cu si e noticianan aki ta carece di berdad, Steinmetz a bisa cu e por sigura BONDIA ARUBA cu e tin e maximo problema pa compronde e articulonan y si e compronde mes, ta dificil pa compronde riba kico nan ta basa, e director ta bisa finalmente.❑

*40 buelo comercial extra den un siman*

# Diadomingo di Pasco Grandi lo ta e dia mas ocupa pa aeropuerto di Aruba



**ORANJESTAD** – Tur cos ta mustra cu e fin di siman aki lo bira un locura total pa loke ta avionnan cu tin cu baha na Aruba y bolbe nan pais bek diadomingo awor. Tur esaki relaciona cu siman santo cu pa hopi a cuminsa for di diadomingo caba, mientras cu pa otronan e la cuminsa for di dia 15 di e luna caba.

Den caso di aeropuerto, tin un fenomeno interesante pa raporta si tene cuenta cu un total di 40 buelonan comercial lo bula extra e siman aki so, como buelo charter.

Entre nan tin varios di e compania local Tiara Air cu riba su mes lo bula un total di 20 buelo extra fuera di nan buelonan regular cu nan ta efectua tur dia.

Diadomingo awor aeropuerto ta sinti cu lo bira e dia mas ocupa pa nan mirando cu tur e buelonan cu a trece tur e miles di hendenan, tin cu hiba nan nan destinacion bek.

Mayoria di nan ta gescheduled pa diadomingo awor cu sigur segun vocero di aeropuerto Hendrik Croes ta algo positivo. Sigur si tene na cuenta cu Tiara Air tin mas di 20 buelo.

Ta conoci cu durante semana santa e parti pazuid di aeropuerto esta e terminal di avion priva ta wordo colma cu avion, pero e biaha aki tambe tin e parti panort cu lo ta completamente yen cu avion.

"E parti comercial tambe ta uno hopi positivo unda cu aeropuerto mester prepara extra pa por atene e fluho aki" Croes a bisa.

Ora cu papia di prepara aeropuerto, Croes ta referi na entre otro no solamente Triple A mes sino tambe imigracion, douane y otro departamentonan cu tin cu percura e ora pa nan tin extra personal disponibel pa por atende e fluho extra. Tambe ta avisa publico pa nan tene cuenta cu e fin di siman ta bai ta ocupa. Mester bishita e website di aeropuerto esta www.airportaruba.com pa mira e lista di tur e loke por biaha cune tanto den carry on como maleta. Tin cu ta 3 ora prome cu tempo na aeropuerto, y tambe corda parkeer den parkinglot pa evita cu e no mester wordo getouwd.

No por a bisa exactamente cuanto pasahero ta prepara pa yega, pero den un comunicado anterior a compronde cu esaki por ta den careda di 5000 pa 6000 pasahero extra cu no tabata bin e parti anterior.❑

## Conmocion riba empleo di stranhero na aeropuerto no ta cuadra

**ORANJESTAD – Ningun momento aeropuerto a emplea hendenan stranhero sin permiso pa traha, y tampoco a enfoca solamente riba loke ta wordo yama 'verkeers brigadiers'.** Director di aeropuerto Peter Steinmetz ta nenga rotundamente cu lo a emplea dos persona 'stranhero' como un verkeersbrigadier' esta cu nan funcion lo mester ta pa dirigi trafico dilanti aeropuerto.

Loke si e director a confirma ta cu a tuma 8 persona extra den seguridad pa fortifica esaki. Aki tambe no por compronde unda cu e 'redo' di hende illegal ta basa ariba. Tabata un articulo den un otro matutino a haci mencion di e caso aki, unda cu ta papia di dos persona stranhero cu lo tin cu haci trabou di Rubiano. Algo cu e director a desmenti categoricamente. A mustra BONDIA ARUBA cu tur tin pasport hulandes y cu tur tin debido documentacion pa traha na Aruba. Steinmetz ta sigura cu ningun momento a uza e terminologia 'verkeersbrigadier' y ta papia sinembargo di seguridad. "Eventualmente despues cu nan a pasa tur nan pruebanan y procedura (mester pasa declaracion di dept di Seguridad di Aruba), nan por ehecuta cualkier trabou di seguridad cu aeropuerto ta rekeri di nan. "No ta bisa cu esaki ta restringi na solamente un 'traffic attendant' manera cu nos ta yama nan" Steinmetz a coregi e declaracion eroneo di e corant. "Nos no conoce e palabra 'verkeersbrigadier' " e director ta sigui bisa. E hecho cu tin 8 persona, ta tambe pasobra tin hendenan cu ta bai cu pensioen y cu simplemente mester wordo reemplaza .Como tal esaki ta algo normal cu ta emplea hende pa trabou y no mester saca nada afor otro di loke e cos ta. "Ta trata di noticianan manera aire bashi" Steinmetz a bisa finalmente.❑

# Proyecto eliminacion di dengue bayendo riba bon caminda



**ORANJESTAD-** Desde e bishita di Prof. Bart Knols y Capt. Serge Christiaans den luna di maart na Aruba, unda cu plannan pa eliminacion di dengue a wordo splica na gobierno, Aruba Bank y otro instancianan importante, e preparacionnan a cuminsa cana rapidamente. “Nos ta hopi impresiona cu e atencion na Aruba y e participacion di tur interesadonan.” Esaki e directornan di Soper Strategies di Hulanda a informa, unda cu actualmente nan ta trahando riba e plan detaya di eliminacion di Dengue. “Nos tin un bon vision di e situacion di dengue riba e isla di Aruba y nos ta optimista riba e posibilidad di elimina e enfermedad aki.” Durante nan bishita na Aruba tabata tin hopi interes den medionan di prensa pa cu e plan aki y ora nan a regresa Hulanda tambe e interes a aumenta drasticamente. NCR a publica dia 30 di maart un articulo grandi tocante di e plan di eliminacion na Aruba. “Un Isla cu Solo sin Sangura”, tabata e titular di e articulo. E problema di Dengue na Aruba, Curaçao, Sint Maarten y Islanan BES a bira un Hot topic na Hulanda. Cineac TV na Rotterdam a traha recientemente un pelicula cortico cu ta trata di Dengue, cu a ricibi hopi publicidad na Hulanda. Den e pelicula aki, Knols ta informa riba e situacion na Aruba y e posibilidad pa elimina e enfermedad aki di nobo, mescos cu den añanan 1952-1953 y 1970-1971 cu tabata un exito.

Knols y Christiaans a wordo acerca pa e television Hulandes VARA pa haci un reportahe na Aruba ora cu nan entrega e plan operacional na Minister Visser y Aruba Bank. Un biaha mas e situacion di Dengue na Aruba, Curaçao, Sint Maarten y Islanan BES a lanta gran interes den e media Hulandes. Mientras cu e plan di eliminacion ta cuminsa obtene forma, Knols y Christiaans lo bay Paris otro siman pa discuti e plan di eliminacion cu Prof. Paul Reiter, un experto lider den e ramo di Dengue cu a declara cu e lo kier fungi como consehero independiente di e proyecto aki. “Daarmee hebben zowel de Arubaanse overheid als wij zelf een klankbord van wereldformaat”, asina Knols a informa. Aruba Bank tambe ta participa na e desaroyo y formacion di e plannan pa eliminacion di Dengue. “E organisacion pa e campaña aki y e presupuesto, ta hopi importante”, asina Sra. Shanoulle Bikker, Hefe di Mercadeo y Relacionista Publico di Aruba Bank a remarca “nos ta kere den e strategia di Soper Strategies pa elimina e sangura Aedes aegypti”. Tambe na otro luganan e actividadnan di Soper Strategies ta wordo strictamente vigila. Knols a wordo entrevista pa e radio Paradise FM na Curaçao y desde Bonaire el a ricibi un invitacion pa haci un estudio similar na esun cu el a haci recientemente na Aruba. Soper Strategies a informa cu nan ta desea di traha na Aruba prome, aunke nan no ta exclui e posibilidad pa traha riba tur tres isla pareu pa ehecuta e plan pa elimina e sangura cu ta causa Dengue. “Aruba ta e prome cu a expresa interes den nos plannan y nos kier sigura cu e cooperacion optimal cu e instancianan local keda asina y logra elimina Dengue por completo” Stoper Strategies a expresa. Den luna di juni, e plan lo ser presenta na Minister Visser y na Aruba Bank. Si e financiamento di e plan wordo implementa, Soper Strategies lo cuminsa traha na Aruba desde September.❑

*Diasabra awor na Delifrance*

# Cineasta René van Nie ta presenta su buki nobo "Het Beste van Mag ik ff"

**ORANJESTAD** – Conocido cineasta y periodista hulandes Rene van Nie, ta presenta su buki nobo diasabra awor pa comunidad. E buki aki ta un compilacion di e mihor columns cu van Nie a skirbi pa e vespertino Amigoe den un aña di tempo. E la acumula centenares di material riba periodo di un aña largo y awor a dicidi cu ta pone e miho di esaki den un buki hunto.

Ta trata di topiconan di dia, humoristico y of serio di sea su mes, politica of simplemente e bida na Aruba. Van Nie a splica BONDIA ARUBA cu e ta gusta sinta na e café aki mes, unda cu tur dia ta pasa hendenan cu cual e tin interaccion y cu for di unda e ta saca su ideanan pa su columna.

E columna ta aparece 5 dia pa siman den Amigoe y a bira un parti importante di e corant. A mustra cu gran parti di e lectornan di Amigoe, ta lesa e corant netamente pa e columna, cu ta mustra cu e columna a logra su meta, esta di ta un parti integro di e corant.

Aunke su opinionnan ta netamente su opinionnan, e tin un bon relacion cu e corant unda cu e ta percura pa no trece e corant den problema si cu su informacionnan.

Mester bisa tambe cu su yiu Nieya van Nie a diseña e parti exterior di e buki. E presentacion lo tuma lugar riba e teraza di Delifrance (cual ta situa meimei di Kong Hing y Certified supermarket) riba diasabra 23 di april, di 11.00 am te cu 1.00 pm. Delifrance lo ofrece e miembronan di prensa y e clientenan cu lo kier cumpra e buki, koffie, soft y snacks, gratis. Diasabra, 23 di april e buki lo ta na benta pa Afls. 39,50 na Delifrance mes.❑

# Hoben di 16 aña cu a tira riba un otro hoben ta keda encarcela

**ORANJESTAD** – E Colombiano Juan Lopez Forero (16) a presenta dilanti Hues pa scucha ki dia su caso lo bay tuma lugar. Ta asina cu Ferero ta wordo acusa di riba 28 november 2010, a tira riba dos persona cu un arma di candela. Tambe e ta wordo acusa di posesion di un arma di candela riba 28 di november 2010. Den sala di Corte tabata presente un hoben riba cual Forero a tira. Fiscal a bisa cu e proces-verbaal ta cla pero no tin espacio den schedule. Pesey el a propone pa dia 17 di Juni trata e caso.Abogado mr. Pieters ta haya cu ta un menor di edad di 16 aña. El a bisa Hues cu Forero ta encarcela na KIA y ta haya cu mester suspende su detencion. Segun e abogado, den KIA no ta ofrece Forero posibilidad pa por drecha. Mayornan di Forero a ofrece institucion na Colombia pa yuda Forero durante minimo 1 aña. E mayornan kier percura cu Forero lo no bay cay den circulo vicioso. E influencianan den KIA ta hopi serio pa Forero. Ta un secreto publico cu den KIA tin droga ta circula. Fiscal ta haya cu aki ta trata di un caso hopi serio. Forero a tira riba hende. Ministerio Publico ta baha cu man duro contra casonan asina. El a pidi Hues pa rechasa e peticion di abogado.

Hues a bisa cu comunidad no ta compronde cu ta bay laga un persona cu a tira riba un grupo liber. Hues a bisa cu e ta compronde cu Forero ta jong y cu KIA no ta un lugar bon. Sinembargo mirando e seriedad di e caso, el a rechasa peticion di abogado. Forero lo keda encarcela te dia cu e caso bin dilanti. Hues a bisa cu e instituto na Colombia ta hopi bon pero esey mester sosode despues cu Forero sali liber. ❑

*Parlamentario Sr. Ady Thijsen*

# No tin siguridad na pais Aruba pa ningun hende mas

**ORANJESTAD** – Prome cu a duna cualkier comentario riba loke a pasa cu graf di Betico Croes mester laga investigacion cana prome. No pro ta asina cu ta bin dilanti y bisa cu ta trata di vandalismo sin cu e investigacion a termina. Aruba ta un pais cu estado di derecho. Cada ciudadano mester ta orguyoso di esaki. Fraccion di MEP ta di pensamento cu esaki ta danki na Betico Croes. E lucha di status aparte tabata pa Aruba ta un pais autonomo den reino y a logra esaki. Ora algo cu a pasa cu un defunto di cualkier famia e ta algo hopi serio. Algo cu mester tene cuenta cune ta, cu loke a pasa recientemente den santana di Sta Crus no ta trata di cualkier hende. Ta trata di libertador di pais Aruba. Na momento cu esunnan cu a haci esaki a plania esaki, nan sa kico ta e consecuencianan.

Betico Croes ta un persona cu ta gosa di respet local y internacional. Den region Latino Americano, na Merca y Hulanda nan sa bon ken ta Betico Croes. Na momento cu scoge pa haci e acto aki ta cu un motibo premedita a haci e acto aki. E declaracion cu Prome Minister a haci como lider di e pais aki no ta na su luga. Thijsen ta haya cu e mandatario a duna un declaracion sin cu tabata tin un investigacion. E prome minister a bin dilanti y bisa cu ta trata aki di un acto



*Parlamentario Sr. Ady Thijsen*

di vandalismo. Con por bisa algo asina sin cu e investigacion no a ni tuma luga.

Como Prome Minister di un pais e mester sa cu mester laga investigacion duna prome kico a pasa y di unda e la bin. Sin tin un investigacion ta Sali bisa cu tin vandalismo y esey no ta na su luga. na e momento nan aki ainda ningun hende sa kico ta e origen di esaki. Opinion di Thijsen ta cu e manera cu e cos aki a keda haci no ta vandalismo. E cos aki ta algo bon plania y tin algo su tras y ta manera e hecho nan ta mustra segun e parlamentario.

E la scucha lider di fraccion bisa cu e ta condena e hecho, pero nan ta purba bagatelisa e situacion aki. E lider di e fraccion berde a indica cu gobierno aki tin e siguridad di e pais aki bou control. Esaki ta algo cu MEP no ta comparti opinion cune. Algun siman prome a haya un presentacion di Cuerpo policial, Ministerio Publico y otro institucionnan cu a mustra riba e gravedad di falta di siguridad den e pais aki. Fraccion di MEP ta kere cu awor ta na su luga pa Parlamento yama e Ministernan concerni pa duna responsabilidad pa loke a pasa. E situacion aki mester tin un maximo prioridad. Ora cu bo plania algo di e magnitud aki, e pro causa un discordia y trece e comunidad den un situacion instabil. Na e momento cu a comete e acto aki a cende un mecha cu no ta bay paga asina mas. Thijsen ta kere cu no mester punta dede na ningun caminda, pero mester informa pueblo na un manera corecto riba kico a pasa. Loke no tin den e pais aki ta siguridad.❑

*Parlamentario Sr. Andin Bikker (PDR)*

# No tin claridad di e proceso di destaho relaciona cu waf

**ORANJESTAD** – Aruba Ports Authority(APA) ta organisando un destaho publico pero no tin claridad riba e proceso. Fraccion di Democracia Real ta haya cu tin masha duda riba e proceso aki. Fraccion di Democracia Real ta haya cu mester tin mas claridad riba e destaho andando. Banda di e destaho tin hopi pregunta di empleadonan di APA y den comunidad cu no a duna suficiente informacion riba e mudamento di Waf. Aparentemente destaho publico tumando luga, no ta mucho cla basa riba kico esaki ta. E empleadonan ta den un posicion cu nan no sa ki rol e APA nobo ta bay tin. Ta bisa cu e APA nobo ta bay bira solamente un "landlord", pues e ta bay ricibi solamente huur. E ora e trahadonan ta teme cu hopi servicio cu ta ser brinda dor di APA ta bay cay afo. E trahadonan ta bay haya nan mes den un insiguridad laboral. Pues e risico ta cu nan ta perde trabou.

Aruba Ports Authority(APA) tambe ta resorta bou di e comision fiho cu Parlamentario Sr. Andin Bikker ta presidi cu ta supervisa companianan estatal. E Parlamentario a indica cu e ta bay jama un reunion pa e Minister y APA bin duna un claridad riba e proceso. Tambe nan mester duna un claridad of garantia di trabou di e trahadonan. E otro preocupacion cu tin ta e prijs pa baha container na Aruba. Awor aki tin un nivel di prijs palabra caba pa e asunto aki. pero si muda waf, e pris lo aumenta?

Si awor aki ta bay muda waf, e pregunta ta si e mudamento ta bay tin un aumento di gasto ta algo cu ta preucupa e fraccion cora. Tambe kier sa si ta bay tene esunnan cu ta participa na e destaho na un nivel di prijs pa baha container. Si ta asina cu ta bay tin efecto inflatorio, e ora miho laga e waf di container caminda cu e ta pa Democracia Real. Awor aki caba por mira un aumento di prijs cu e aumento di awa y coriente y pueblo no por haya mas efecto. E mudamento di waf no por tin efectonan inflatorio debi na e proyecto nobo aki.

Waf ta e unico porta pa importa producto di gran escala pa pais Aruba y si tin posibel aumento den prijs pa descarga container e lo tin un efecto pa Aruba. Ya caba prijsnan ta na un nivel cu pueblo no por cu nan mas y ta cosnan cu mester evalua prome cu haci cualkier cambio. Bikker a indica cu e ta bay jama un reunion cu e Minister y APA pa asina haya claridad riba loke ta pasando y kico ta pasando y si tin e aspecto di prijs bou control.❑

# Den apenas 4 dia un total di 17.982 bishitante a yega nos isla pa Semana Santa

*Pronosticonan ta cu 2011 lo ta un aña record den cantidad di turista pa e temporada aki*

**ORANJESTAD** – Aruba ta den un di e simannan mas druk pa aeropuerto caminda miles di bishitante ta bin Aruba pa pasa nan vacacion di Pasco Grandi. E aña aki compara cu 2009 y 2010 nos ta batiendo tur record.

Entre diabierna pa dialuna pasa un total di 17.982 persona a yega nos isla, cual ta un crecemento significativo compara cu 2010 cu tabata 16.082 y mas ainda compara cu 2009 cu tabata 13.359.

E cifranan sumamente positivo aki ta un refleho grandi di e maneho cu Minister Otmar Oduber a bin ta hibando pa promociona nos isla como destinacion turistico.

Manera ta conoci, el a logra pa reestablece e vuelonan charter for di Venezuela y precisamente e mercado aki ta un di esunnan mas grandi durante e temporada di Semana Santa.

Algo hopi remarcabel ta e cantidad di vuelonan priva cu ta bahando na nos isla. E ta asina druk cu Inmigracion mester a pone dos hende pa atende cu e vuelonan na e terminal di FBO.

Papiando cu Sra. Antonia Werleman, di Inmigracion el a indica cu e ta bastante druk, cu diamars tabata un dia hopi druk, inclusive mas cu diaranson, lo cual ta un bon indicacion ya cu e turistanan ta kedando mas largo durante e siman di vakantie aki.

Tambe el a menciona cu e parti di avionnan priva ta hopi druk, diaranson mas druk cu diamars y dor di esey mester a pone dos persona pa atende nos bishitantenan como debe ser.

Sra. Werleman ta conta tambe cu den su experiencia e aña aki ta hopi mas druk cu aña pasa y esaki e ta considera cu ta algo hopi bon pa Aruba.

Vocero di AAA, Hendrik Croes, a duna di conoce cu den e siman aki por a mira un cantidad substancial di vuelonan extra, vuelonan charter cu a wordo registra pa e siman aki. El a bisa cu pa aeropuerto e siman di Semana Santa a cuminsa for di diabierna 15 di april caba y lo finaliza diadomingo 24 di april, cu ta e dia cu tur e vuelonan extra cu a yega lo sali bek. El a bisa tambe cu e vuelonan priva den ultimo añanan a bin ta creciendo y ta premira cu pa e aña aki e lo ta halto atrobe.

Pa loke ta trata e fluho di turistanan, vocero di AAA a comenta cu esaki ta mas compara cu añanan anterior. Aki el a menciona e situacion di Venezuela cu tabatin un paro riba e vuelonan charter pa Aruba y esaki a cambia awor. Dor di esaki e mercado Venezolano ta esun cu mas a mehora.

Cifranan total di e cantidad di bishitante cu a yega Aruba pa disfruta di Semana Santa na nos isla lo ta conoci otro siman, pero tur pronostico ta cu e lo bira un aña record, cual por cierto e datonan te cu dialuna pasa, ya caba ta indica esaki.❑



Ministro di Salubridad Publico y di Deporte ta anuncia cu entrante **26 april 2011** durante 14 dia lo tin oportunidad pa un y tur tuma conocemento na Departamento pa Legislacion y Asunto Huridico**, Macuarima 65,** di un peticion cu a ser haci pa obtene un koffiehuis- y un restaurantvergunning B pa e parcela **Sabana Basora 114-Q.** E permisonan aki ta concerni e.o. benta di bebida sterki por detal y cuminda pa worde consumi den e parcela. Durante dicho termino aki tur hende por expresa por escrito nan obheccion contra e permisonan menciona, dirigi na e Minister di Salubridad y deporte, via intermediacion di Director di Legislacion y Asunto Huridico, Macuarima 65.

# Hospital a pone dokter y personal extra pa e dianan largo di fiesta



**ORANJESTAD** – Manera ta un tradicion, ora cu tin dianan di fiesta y celebracion, e departamento di emergencia di Hospital mesora ta bira mucho mas ocupa. E servicio conoci como "Spoed Eisende Hulp" ta atende un cantidad di pashentnan procedente di accidente of hendenan cu bira hopi malo na nan cas.

Hospital a percura cu den e dianan di fiesta aki tin dokter na warda na e "Huisartsenpost" situa net banda di Botica Eagle. Lo tin un dokter presente pa atende pashentnan riba diabierna te cu dialuna di 9or di mainta te cu 12or di merdia y di 6or di atardi te cu 9or di anochi. Separa di e servicio adicional aki, tur pashent semper por acudi na nan mesun dokter di cas tambe pa tratamento medico cu no mester di intervencion urgente. Ta corda tur hende cu den casonan urgente, bin S.E.H. mesora pero no lubida di trece bo carchi di AZV. Esaki ta yuda pa e proceso di inscribi e pashent por cana mucho mas lihe y na un forma eficiente. Cu mas di 2 mil hende campando den cercania directo di Hospital y cu un cantidad di hende den hotel of na lama disfrutando di Semana Santa y sin lubida e cantidad di turistanan riba nos isla, Hospital ta den pleno preparacion pa e fin di siman largo aki. A percura pa extra personal medico pa sigura cu e nivel di servicio lo ta optimal. Den esaki, lo conta cu sosten y ayudo di otro instancianan manera Cruz Cora pa atende cu pashentnan na e areanan di campamento tambe.❑

*Minister Sevinger den Parlamento:*

# 1.000.000 florin paga na ruman di Nel Oduber pa aña por a bay den enseñansa

**ORANJESTAD – Den su disertacion y contestacion di preguntanan den Parlamento, Minister di Infrastructura, Integracion y Medio Ambiente Benny Sevinger a duna prueba di un cantidad grandi di cos cu ta mustra e mal maneho y mal gastamento di placa innecesario cu a tuma luga den e Gobierno anterior.**

Placa cu p.e. a wordo paga na ruman di Nelson Oduber pa haci e trabou di mantencion di autonan, cu por a wordo uza den enseñansa.

Esaki Gobierno ta informa di e presentacion den Parlamento.

Ta echonan tristo, asina e mandatario cu a bay Parlamento pa papia riba e desaster di e proyecto di dump a bisa, cu un suma asina grandi di placa, tabata wordo saca for di presupuesto di Medio Ambiente pa paga na ruman di Nel Oduber pa haci mantencion di trucknan di sushi, mientras cu no tabata tin placa pa hinca den enseñansa.

Ta papia aki di un suma di 1 miyon florin pa aña y cu den e periodo di e dos Gabinetenan di Nelson Oduber ta mustra cu e ruman aki a enrikese su mes cu 8 miyon florin. Un suma grandi pa e ruman di e Prome Minister di e tempo ey y na momento cu e alumnonan no tabata tin suficiente material di scol y mester a traha copia di bukinan pa por a sigui nan lesnan.❑

*Violando ley,*

## Ex Minister Booshi Wever a exonera Bouldin & Lawson 1 miyon florin di boet

**ORANJESTAD** – Ta masha hopi cos a bay malo den ehecucion di e proyecto di reciclahe di sushi na dump, cu a wordo otorga na e compania Bouldin & Lawson, representa localmente pa e Bufete di Croes, Wever & Tchong. Gobierno den un declaracion ta señala cu Minister Benny Sevinger, encarga cu entre otro dump, a hiba palabra pa oranan largo den Parlamento, no solamente pa contesta pregunta pero tambe pa pone riba mesa pa Aruba henter haya sa e iregularidadnan cometi den e proyecto aki. Den e investigacion cortico cu a wordo haci te awor, segun Sevinger a splica den Parlamento, un cantidad grandi di cosnan a sali na cla cu no por mira luz di dia, simplemente nan no por wordo hustifica ni defende. E propio ex miembro di partido MEP drs. Marisol Lopez Tromp, a bisa di a haya sa hopi cos cu e no tabata na altura di nan, pa loke ta proceduranan cu a wordo hiba.Un di e puntonan cu a pone Minister Sevinger rabia di berdad, tabata ora cu su hendenan a calcula p'e cu for di momento cu e proyecto di dump mester tabata cla, manera palabra, y te na ora cu esaki finalmente a wordo entrega na september, e desaroyadornan mester a paga un boet cu nunca a wordo paga. Ta trata aki di un suma di 142 florin pa dia y cu final esaki a surpasa UN MIYON FLORIN. "Awe nos ta tende cada rato di nobo riba cualkier actividad "boso por a hinca placa den scol". Wel, e un miyon di boet aki tambe por a bay scol," Minister Sevinger a bisa Parlamento.

Exoneracion di pago di e boet aki tambe, segun expertonan, ta un violacion di ley. Unabes cu ta poni den un contracto cu un compania mester paga Gobierno un boet si e no cumpli cu e palabracion haci, Gobierno riba su mes no por bay na exonera nan di e pago aki. E ta un violacion di ley. Un proceso asina mester cana su caminda y sigur aproba pa Parlamento.❑

*Bashando edificio di Texas bieu abou*

# Parti di un historia a bay y pa Aruba ta inicia un etapa nobo



**ORANJESTAD** – Despues di ta para eynan pa mas di sesenta (60) aña, a cuminsa cu e trabou pa basha edificio bieu di Texas den Emanstraat abou. Ta cera e capitulo di un historia di Aruba pa habri e paso pa un etapa nobo. Esaki Gobierno ta informa den un declaracion manda pa prensa.
For di algun dia pasa caba por a nota cu a cuminsa cu limpiesa di e edificio bieu cu a keda algun aña bandona despues cu e compania a muda pa un mas moderno y pafo di ciudad. Despues di negociacionnan largo, Gobierno a dicidi di cumpra e propiedad y inclui e area aki den henter e proyecto BoAruba cu ta encera entre otro renobacion centro di Oranjestad.

E parti aki lo bay wordo conecta hunto cu e Museonan cu ta situa den Schelpstraat y asina ta keda forma un cadena di edificionan no solamente di un balor historico pero di importancia den economia di nos pais. Den e caso aki, e diseñonan a wordo traha caba caminda Gabinete Mike Eman y bou guia di Minister di Infrastructura Benny Sevinger, lo ehecuta un proyecto di museo di arte moderno. E tipo di atraccionnan aki ta wordo haya na practicamente tur pais na mundo y ta wordo bishita dor di e turistanan di calidad cu Aruba ta en busca di nan tambe.
E proyecto aki ta den combinacion cu e.o. renobacion y ampliacion di edificio di Corte y Watertoren na Playa. Na momento cu e areanan aki ta cla den algun aña, e centro di nos ciudad Capital lo bira un joya di atraccion pa nos mes y pa nos bishitantenan.❑

# Ta asfalta Franklinstraat, Fordstraat, Fokkerstraat y Bellstraat

**ORANJESTAD** - Departamento di Obra Publico ta informa cu diaranson 27 di april 2011 lo cuminsa cu e trabounan pa asfalta Franklinstraat - Fordstraat - Fokkerstraat y Bellstraat .

En conexion cu e trabounan aki Departamento di Obra Publico ta haci un peticion na tur chauffeur pa no haci uzo di e camindanan menciona si no ta pa bo yega na un negoshi situa na un di e camindanan aki.

Lo cera e camindanan pa tur trafico den ambos direccion for di 7:00' or di mainta te cu 4:00'or di atardi y lo indica e ceramento cu borchi y hekinan di trafico.
Ta bay asfalta algun di e camindanan cu nombernan di frère na Ponton West
Departamento di Obra Publico ta informa cu diamars 26 di april 2011 lo bay cuminsa cu e trabounan pa asfalta algun di e camindanan na Ponton West.
Lo bay traha riba e siguiente pida camindanan:

1.for di cas cu adres Caya Frère Alexius # 4 te adres Caya Frère Vincentius # 26
2.for di cas cu adres Paradijswijk # 27 pa adres Paradijswijk # 30
3.for cas cu adres Caya Frère Alexius # 8 te adres Caya Frère Eduardo # 6
4.for di cas cu adres Caya Frère Eduardo # 13 pa adres Caya Frère Eduardo # 17
5.for di cas cu adres Caya Frère Alexius # 10 pa adres Caya Frère Eduardo # 28.

En conexion cu e trabounan aki Departamento di Obra Publico ta haci un peticion na tur manehador di auto pa no haci uzo di e camindanan aki si no ta pa bo yega bo cas.
Lo cera e camindanan menciona pa tur trafico den ambos direccion. Lo indica e ceramento di caminda cu borchi y hekinan di trafico.

DOW ta pidi comprension y disculpa pa cualkier inconveniencia cu e trabounan por ocasiona.❑

*Parlamentario Sr. Andin Bikker(PDR)*

# Leynan fiscal no ta sirbi interes di ningun pensionado

**ORANJESTAD** – Personanan cu ta bahando cu pension cu kier sigui traha no ta haya incentivo pa haci esaki. Esaki ta argumento di Sr. Andin Bikker, basa riba e hecho cu ora cu un persona yega edad di pension, belasting ta castiga nan cu un porcentahe hopi halto.

No solamente e aspecto fiscal ta un problema, pero e diferente primanan social tambe ta afecta e pensionado. Aruba no ta duna incentivo pa personanan di edad sigui den e forsa laboral cu consecuencia cu mester importa hende. Parlamentario Sr. Andin Bikker ta kere cu mester cambia esaki.

E lider di fraccion di Democracia Real(PDR) a indica cu tin e aspecto di AZV cu ta considera un pensionado independiente. Nan tin cu paga e tarifa di 11 porshento na prima. Si e pensionado traha extra, e belasting ta bin desproporcionalmente halto. E pensionado ta puntra su mes si esaki ta un incentivo pa nan sigui traha? Si tene na cuenta cu tur fondo di pension ta señala cu mas y mas hende ta bayendo cu pension y tin e fenomeno di envehecimento, ta pone cu menos schouder hoben ta carga mas pa esunnan di edad. Hustamente esaki ta pone cu den hopi pais ta bin cu incentivonan fiscal pa personanan di edad avansa toch sigui participa den e proceso laboral.

Hopi hende ta reclama cu ora nan pasa 40 pa 45 aña, ora nan solicita pa trabou, comercio no kier tuma nan na trabou paso nan ta di edad avansa.

Fraccion di Democracia Real a indica cu nan ta bay purba bin cu un iniciativa di ley pa bin cu incentivo fiscal pa acomoda esunnan di edad. Esunnan cu a surpasa 50 aña no mester keda exclui di e mercado laboral y ta purba haci atractivo pa e personanan aki sigui traha te ora cu nan kier. Si nan kier gosa di nan pension, nan tin derecho di haci esey.

Hopi persona tin deseo cu ora nan pasa 60 aña, nan tin gana di traha un aña mas, pero den e aña aki e sistema fiscal desproporcional ta castiga nan paso nan kier traha un aña mas. Un persona cu tin libertad pa sigui traha, no por ta e idea di un sistema di belasting pa castiga nan.

Lo duna e comision cu ta evaluando e sistema fiscal un recomendacion pa tene cuenta cu e pensionadonan. E comision aki mester entrega un rapport na april riba su consehonan, pero ta bay entrega esaki dia prome di juni. E aspecto di pensionadonan ta importante pa keda tuma na consideracion ora di formula recomendacion na gobierno kico ta un sistema fiscal husto pa keda introduci na Aruba.❑



*Parlamentario Sr. Andin Bikker(PDR)*

# E oportunidad ta awor pa determina propio generacion di coriente





**ORANJESTAD**—No ta Elmar, WEB ni Gobierno cu mester dicta cua ta e fuente di energia alternativo of cuanto energia por genera via e fuentenan aki. E ta un derecho y responsabilidad di cada ciudadano, y den esaki e oportunidadnan ta imenso.

Profesor Dr. Ryan Peterson ta di opinion cu ta bira ora pa cuestiona e logica y etica di algun modelo di negoshi cu por a traha den decada di 70/80 y tambe comienzo di 90, pero cu definitivamente no ta cuadra pa siglo 21. Esta cu ta un compania por determina si ta exlcui utilidad for di casnan. "E no ta logico ni corecto. Pero e contesta den esaki ta encera un oportunidad," Dr. Peterson a bisa.

Profesor Dr. Peterson hunto cu Ing. Freddy Vargas di Engysol awe nochi ta orga-

*Continua A/14*

# Papia GRATIS Anochi








**E genie di Digicel ta dunabo yamada GRATIS den oranan di anochi di 10:00PM– 6:00AM.**

www.digicelaruba.com |

Digicel

E Red Mas Grandi y Mihor.

Oferta ta valido for di un Digicel prepaid pa un otro number di Digicel local. E yamada di 3 minuut durante dia mester tuma lugar entre 6:00am pa 10:00pm pa por aplica pa yamada gratis den oranan di anochi. Pa mas informacion bishita nos website of yama nos servicio na cliente na 145 gratis for di bo Digicel.

*Continuacion di A/12*

niza e di tres sesion di e serie riba Energia Sostenibel na Universidad di Aruba. Siman pasa, Prome Minister Mike Eman a splica cu Elmar a bay de acuerdo pa permiti produccion priva di coriente pa medio di fuentenan alternativo. Pero, e cantidad ta hopi limita. Elmar ta permiti unicamente produccion di 5 megawatt di parti di comunidad, cu un maximo di 5 kilowatt pa cas.

Ingeniero Freddy Vargas a ilustra cu 5 kilowatt ta bon pa un residencia cu ta gasta como 500 florin na coriente pa luna. Na momento cu ta permiti 5 kilowatt maximo pa cas, e maneho di Elmar ta encera cu unicamente 1000 cas por produci nan coriente haciendo uzo di energia alternativo, y toch keda riba e red di Elmar. Hasta si cada cas produci unicamente 1 kilowatt, e ta nifica cu 5000 cas so por haci uzo di e areglo. Esaki mientras cu Aruba tin 34 mil cas.

**Oportunidad**

Profesor Dr. Ryan Peterson ta mira cu ta comunidad tin e poder den su man. Si por logra yega mesora na e 5 megawatt, no lo keda Elmar otro opcion pa amplia e posibilidad pa mas hende genera nan propio coriente.

"E ta keda den nos man pa determina. E no ta keda den man di Gobierno, tampoco den man di e compania di utilidad. E ta keda na comunidad pa tuma e liderazgo den man."

Segun e academico, ta comunidad mester manda e mensahe cla na Gobierno, na momento di yega e maximo impone pa Elmar, cu e decision ta den man di cada ciudadano.

"Pa tal motibo mes, comunidad mester haci su trabou. Instala e panelnan solar, e molinanan di biento, reduci bo costo cu 20 porshento y logra e maximo di 5 megawatt."

**Actua awor**

Gobierno tin un plan a medio plazo te cu 2013 unda kier hisa e capacidad di coriente produci pa fuentenan alternativo, pero hecho ta keda cu ciudadanonan mester demostra proactividad y inverti den nan propio fuentenan.

Cu e desaroyo di prijs di petroleo, no por spera cu prijs lo baha, y como tal, e ta un inversion cu ta rindi y ta scapa ciudadanonan placa a lo largo. No por sinta warda riba Elmar, WEB of Gobierno, cu ta institucionnan cu ta grandi y ta tuma nan tempo pa cambia.

"E ta manera Ing. Vargas a bisa, esta cu mientras cambio ta tuma su tempo, prijs di petroleo si ta cambia lihe. Pa tal motibo, comunidad mester actua awor."

**Sostenibilidad ta etica**

Y e responsabilidad propio aki no ta bay unicamente riba generacion di coriente propio, pero tambe riba e forma con ta uza coriente y awa. Y esaki ta conta tambe pa e propio companianan di utilidad y Gobierno.

"Sostenibilidad semper tabata un asunto di comunidad, industria y Gobierno. Si no logra un balance den esaki no ta logra. Si di un banda companianan di utilidad ta impone limitacion, y Gobierno tambe, nos lo no logra sostenibilidad."

Ora ta papia di sostenibilidad ta papia di integridad, honestidad, etica, y balor na tur nivel, den tur nivel den sociedad.

Y Peterson ta positivo cu e direccion cu Elmar a tuma pa instala su propio fuente di generacion di coriente pa medio di panelnan solar, pa un cantidad di 5 megawatt y permiti comunidad tambe haci mescos.

"E ta un bon comienzo. Nos ta cana atras si, mirando cu otro islanan den Caribe a cuminza cu e proceso aki como 10 aña pasa caba. Pero, mi ta spera cu asina cu yega na e prome 5 megawatt pa residencianan, cu esaki lo mester bira mas. Nos mester rek e facilidad di genera coriente pa cua cantidad necesario na Aruba."

**Petroleo na 200 dollar**

E reto na e momento aki ta pa actua mas lihe posibel. Pasobra prijs di petroleo no ta warda pa hendenan tuma un decision si ta inverti den panelnan solar of no. Peterson no ta exclui cu denter di poco, prijs di petroleo lo por yega na 200 dollar pa bari, y pa warda te e momento ey pa inverti den fuente di energia alternativo kizas ta bira mucho caro. "nos tur sa cu computernan 10 aña pasa tabata mas caro, y nos sa cu tecnologia lo bira mas barata den futuro.

Pero ta cuestion di puntra te ki ora ta sinta warda pa cambia." Dificil pa bisa unda of na ki nivel e liña di convergencia entre e prijsnan di panelnan solar cu eprijs di petroleo cu ta sigui subi, lo ta.

Pero Peterson ta convenci cu denter di poco tur hende mester por realisa cu inversion den sikiera un panel solar lo ta un bon idea. "Cuminza chikito, inverti 2mil florin y baha bo uzo di coriente for di Elmar cu 20 porshento."

Mester bisa cu e 5 kilowatt maximo di Elmar ta basa riba e posibilidad pa por keda haci uzo di e red di Elmar.

Na momento cu un ciudadano kier haci uzo unicamente fuente di energia propio pa abastece tur su necesidadnan cu por ta riba 5 kilowatt, e lo mester kita for di e red di Elmar. Pero e momento ey e ta keda vulnerable pa ora cu no tin biento (molina no por draai) of den oranan di anochi, ora cu no tin luz di solo.❑

## *Sevinger riba proyecto Bouldin & Lawson:*

# 50 djente di shredder a bula den su prome "try-out"

**ORANJESTAD** – Minister encarga cu Medio Ambiente bou cua dump ta resorta Benny Sevinger a desbarata henter e proyecto di Bouldin & Lawson pa cu dump y cua proyecto a wordo otorga bou mandato di e actual Parlamentario Booshi Wever.

Dump ta sigui crece y no tin garantia riba e producto cu ta sali na final. E mandatario na varios ocasion a ilustra cu e "oro" priminti cu e mashin di dump lo produci nunca a sosode. Esaki pasobra e fluff cu el a produci no por wordo uza pa nada debi cu e ta contamina, ni pa uza den plantacion. "Ami lo no come tomati caminda cu a uza e fluff aki pa cria e mata," e mandatario a trece dilanti.
E mandatario tambe a bisa di tin masha problema pasobra loke cu ta sali na final y cu ta bisa ta bay den aire tambe ta contamina. Esaki ta nifica cu e empleadonan riba dump tambe lo sufri e consecuencianan pa nan pulmonnan. Tur e puntonan aki ta motibonan pakico gobierno kier sera e planta pero cu e siguransa cu tur e empleadonan por ta sigur cu nan lo keda cu nan trabou, cu nan lo por sigui pone cuminda riba mesa pa nan famia.
Den su introduccion Minister Sevinger a señala na diferente ocasion cu a firma un contrato cu ta ofrece un servicio mientras cu tabata sa di semper caba ki tipo di sushi Aruba tin. No por bin cu e excusa cu e tipo di sushi di Aruba awor a cambia, e mandatario a bisa. "Semper tabatin boter di bebida; tur aña e hendenan ta verf nan cas y resto ta bay den bari di sushi, ta uza thinner pa limpia kwashi y e paña cu ta sek'e tambe ta bay den bari di sushi. Pues semper e sushi tabata mescos," Sevinger na dado momento a duna un splicacion aki despues cu e ex Minister di Medio Ambiente a señala cu e tipo di sushi a cambia.
Otro aspecto cu a causa hilaridad tabata momento cu Minister Sevinger a señala cu den e prome "try out" di e shredder, nada menos cu 50 djente di e "grinder" a bula.

Esaki tabata dia 20 di september 2009. Dos luna despues, ora cu a caba di haya e piesanan finalmente, a bolbe test e shredder aki el a bay pio. E coneccion di e hydraulic pomp a bula, e clutch a bula, practicamente e shredder tabata kibra. E drumnan no ta den balans y e mashin ta pega masha hopi. Un raport cu e hefe di dump a traha, ta bisa cu 85% di e aparato no ta funciona. Conclusion di e mandatario ta: "Ta babyfood so e mashin aki por come".
Pa Minister Sevinger ta tristo cu ParlamentarioWever y e compania responsabel awor kier tira tur culpa di e problema riba e trahadornan di Serlimar y e pueblo, siendo cu na inicio a wordo bisa cu tur sushi por wordo tira den dje. Un mashin cu na mantencion so ta costa pa aña 8.2 miyon florin y den dies aña e lo costa e pueblo di Aruba nada menos cu 82 miyon florin. Masha rabia Minister Sevinger tabata den su presentacion den Corte pa mira con asina hopi placa a bay den e proyecto aki, no solamente na pago di e compania Bouldin and Lawson pero tambe den gastonan di operacion sin cu ningun solucion a bin. Ta parce mas bien cu a otorga e proyecto sin cu nunca a haci un estudio y a cay pa un asina yama "proven technology" cu a ser uza un caminda so. El a agrega pa un tecnologia bira algo proba, e mester 10 aña di ta funciona cu exito.❑


Minister Sevinger

## *Xiomara Ruiz-Maduro fraccion MEP:*

# Minister Sievinger no tin e situacion na dump bou control

**ORANJESTAD-** Durante e reunion den Parlamento riba e situacion na dump, parlamentarionan a lanza un cantidad di pregunta na Minister Sievinger pa asina Pueblo por haya un claridad riba e presente y futuro di e planta di procesa sushi na Parkietenbos.
Na momento cu a toca Minister Sievinger pa contesta e preguntanan y aclarea e dudanan di Pueblo, nos Minister a presta su mes pa troce palabra y cambia esencia di mayoria pregunta, haciendo nan sugestivo y via e triki aki a keda sin contesta e preguntanan.

Mester remarca cu ta di lamenta cu un Minister enves di cumpli cu su obligacion di salvaguardia un patrimonio di Pueblo a usa e reunion aki pa haci politikeria y malinforma Pueblo cu e planta cu nos tin ta sirbi solamente pa procesa babyfood.
Un expresion sigur denigrante y un falta di respet na tur e expertonan di AIB y tambe na e concorcio di expertonan cu tabata envolvi den e realizacion di e proyecto aki.

E Minister por ehempel no por a ni duna un bista di kiko ta wordo haci na e momentonan aki na mantencion di e planta. Tampoco no por a duna un splicacion pakiko a stop planta aki di procesa sushi. E unico cos cu Minister tabata grita literalmente ta, cu no tin placa y pesey nada no ta pasando na e planta.
Kedando sin contesta e tantisimo preguntanan y recuriendo na politikeria nos Minister a confirma na e Pueblo di Aruba cu e no tin e situacion na dump bou di control. ❑

RESULTADO




| 06 | 04 | 02 | 23 | 08 | Joker 12 |
|---|---|---|---|---|---|

LETTER 12

| CATOCHI PRO DEPORTE | BIG 4 | ZODIAC |
|---|---|---|
| 3989<br>3720<br>0268 | 4417 | 8667<br>Sagitario |

| DIARIO | CORSOW | Super |
|---|---|---|
| 7103<br>4096<br>9488 | 9389<br>6543<br>9965 | 4394 |

*AVP na Evelyn Wever-Croes*

# Mester practica loke bo ta predica si!!!

**ORANJESTAD-** Durante e reunion di Dump Parlamentario Wever-Croes a enfatisa e importancia di union, paz y trankilidad den politica, esaki especialmente durante periodo di cuaresma cual ta tempo di reflexion. Algo cu ta hopi necesario pero mester bisa si cu a zona poco contradictorio. Paso na mes momento e mesun parlamentario aki ta instiga pueblo culpando oposicion di loke a pasa basa riba sospechonan cu no tin prueba. Algo cu su persona como abogado mester por sa miho. Ta culpa oposicion pa e negativismo cu ta reina den pueblo. E ta pidi union, paz y trankilidad pero na mes momento durante reunion ta sinta burla, hari y falta respet na e organo mas halto cu ta Parlamento na momento cu parlamentarionan di AVP ta hiba palabra y publico ta sinta burla y stroba nan di papia. Paso e ta sinta hari y burla hunto cu nan. Dicon bo no ta papia di union y respet den bo mesun seno o cu e radio emisora cu ta sinta dia y nochi instiga y planta negativismo den e pueblo? Crea odio y lanta violencia. O cu ta lastra e parlamentarionan y ministernan te na suela??O na momento cu e mes un hendenan aki ta subi facebook y te hasta falta respet na Minister President usando potretnan o caricaturanan vulgar?? Ta bon pa cuminsa den bo mes un seno. Papia cu nan pa nan stop di bay na e nivel baho aki y stop di instiga y crea mas odio. Mester cuminsa na bo mes paso bo ta refleha loke bo ta representa. Pesey mester 'practice' loke bo ta 'preach' si!. ❑

# Stripped of Dignity


By MAUREEN DOWD

© 2011 New York Times

WASHINGTON – A young computer programmer on his way to a pheasant-hunting trip last November offered a cri de coeur about government groping.

"If you touch my junk," he told the TSA agent at the San Diego airport just before he abandoned his trip, "I'll have you arrested."

It's hard to feel safe in the skies when you have to worry not only about terrorists but our own air-traffic controllers conking out, watching movies and making boneheaded mistakes. A controller's error Monday evening put Michelle Obama's plane frighteningly close to a 200-ton military cargo jet.

Ever since the Thanksgiving rebellion over intrusive new pat-downs that some have dubbed "gate-rape," Americans have been debating security requirements versus privacy rights.

Consternation crackled again last week when a Kentucky couple posted video of their 6-year-old daughter being given the deep probe by a female TSA agent in New Orleans.

"We felt that it was inappropriate," the girl's mother, Selena Drexel, told ABC News. "You know, we struggle to teach our child to protect themselves, to say 'No, it's not OK for folks to touch me in this way, in these areas.' Yet, here we are saying, 'Well, it's OK for these people.'"

Alaska state Rep. Sharon Cissna has become a heroine for many women with breast cancer since she spoke out about the "twisted policy" of having the "invasive, probing hands of a stranger" on her, after scanners twice showed the scars from her mastectomy and she was ordered to undergo "humiliating" body searches.

The second time the Anchorage Democrat was told to do the pat-down in mid-February, returning to Juneau after getting medical treatment in Seattle, she refused. She rented a car, drove three hours into British Columbia, took a plane from Vancouver to the small town of Prince Rupert and then got on a ferry for a two-day trip to Juneau.

Her fellow lawmakers in the Last Frontier, where people have to travel by air quite a bit, passed a bill she co-sponsored pushing the TSA to rethink its methods because "no one should have to sacrifice their dignity in order to travel."

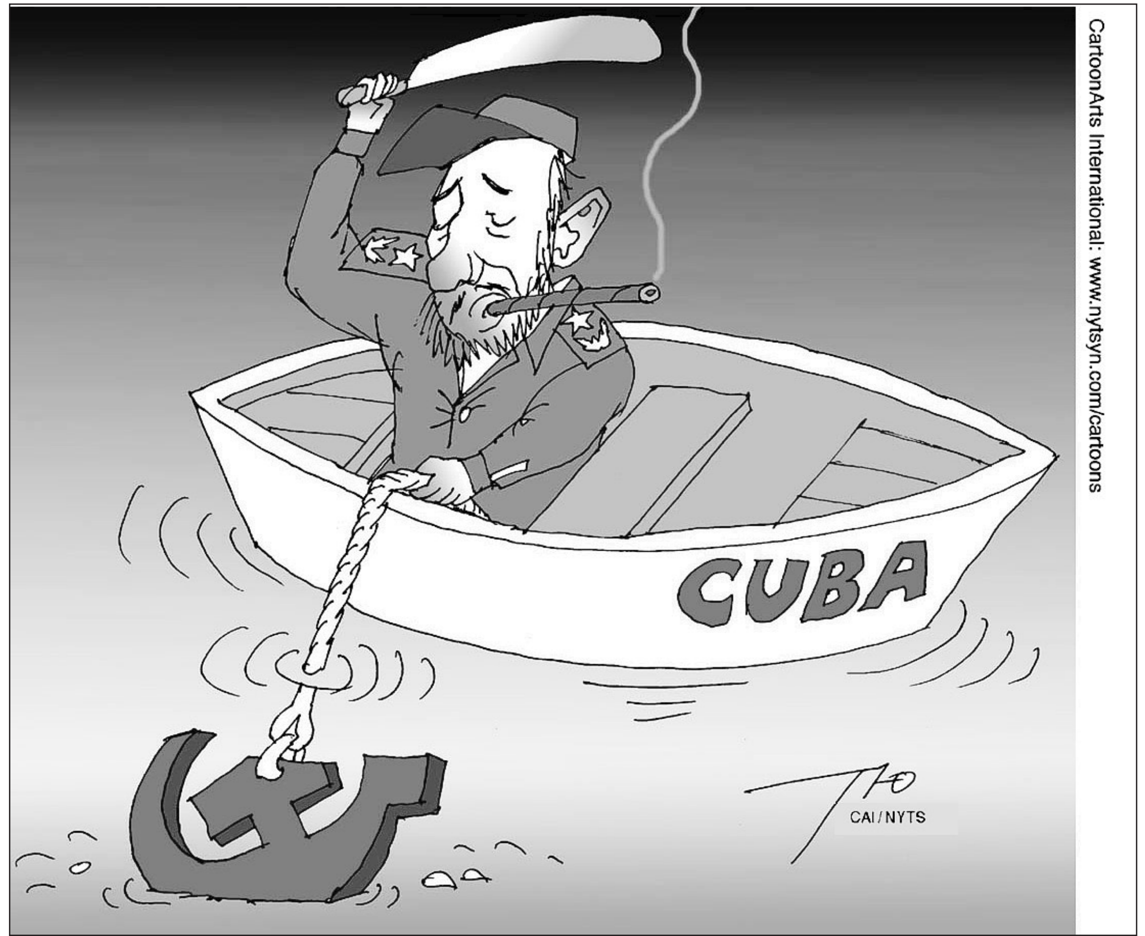
Cissna, 69, who said the aggressive pat-down also stirred unpleasant memories of a teenage molestation, said she has gotten more than a thousand letters. The Alaska Legislature has asked the U.S. Senate to hold hearings.

"I don't have a huge war against TSA," she said Monday. "I have a huge war against government that isn't looking carefully enough at the people that it serves."

She asserted that the system does not seem smartly tailored to focus on dangerous people rather than "good, law-abiding people." So kids, seniors and those with disabilities, joint replacements and other medical conditions – things they already feel embarrassed about – end up getting harassed.

"Not only breast cancer veterans like myself," she said, "but people who've had colostomies, any kind of alteration to their bodies that makes them look not absolutely 100 percent normal. And it is assaultive."

One of my relatives, a distinguished federal official, recently sent a letter of complaint to the TSA about her experience submitting to a body search at Washington's Reagan airport after the scanner reflected the shadow of the ostomy bag she wears on her abdomen. Fearing that would happen, she had printed out the notification card on the TSA website, as she wrote, "so as to discreetly inform the TSA agent of my medical condition.❑




# Analysts say Libyan war could drag on


By STEVEN ERLANGER

© 2011 New York Times

PARIS – France and Italy said Wednesday that they would join Britain in sending some liaison officers to support the rebel army in Libya, in what military analysts said was a sign that there would be no quick and easy end to the war in Libya.

The dispatching of the liaison officers – probably fewer than 40 of them, and carefully not designated as military trainers – is also a sign, they said, that only a combination of military pressure from the sky, economic pressure on the government and a better-organized and coordinated rebel force will finally convince Moammar Gadhafi that he has no option but to quit.

"Some countries thought the Libya operation could be over quickly," said a senior NATO ambassador. "But no military commander thinks so."

Sending advisers to Libya is the latest in a series of signs of trouble for the NATO campaign, which began in earnest with a stinging, U.S.-led attack but has seemed to fizzle since operational command was transferred to NATO on March 31. After that, a rebel offensive was smashed by Gadhafi forces, which sent the rebels reeling toward the eastern city of Ajdabiya.

New tactics used by the Gadhafi forces – mixing with civilian populations, camouflaging weapons and driving pickup trucks instead of military vehicles – have made it hard for NATO pilots to find targets. At the same time, loyalist artillery and tanks have hammered the rebel-held city of Misrata, reportedly with cluster bombs, which have been banned by much of the world, making a mockery of NATO's central mission of protecting civilians.

But as much as the new Gadhafi tactics, divisions within NATO seem to be harming the strategy, said Robin Niblett, the director of Chatham House, the Royal Institute of International Affairs in London. Only six of the 28 member countries are participating in the airstrikes, and France and Britain are doing half of them while Denmark, Norway, Belgium and Canada are doing the rest.

Prominent nations like Italy and Spain are hanging back, and others have sent planes only to support the no-fly zone, or are helping to enforce the arms embargo. The Obama administration, which has ruled out deploying U.S. troops in Libya, announced Wednesday that it would authorize as much as $25 million in military surplus supplies, though not weapons, to the Libyan opposition forces.

"You want to send Gadhafi a message of collective will, that there's no way out, that he's facing a determined and unified opposition," Niblett said. '`And he's seeing a European-led NATO that is not sufficiently cohesive.

"If I were him, I would look at European disagreements and take heart from them, especially when the opposition appears so weak," Niblett said.

Gadhafi "senses there is a gap between means and ends," he added.

"He can look at divisions among members of NATO and feel he can be part of a political solution, because in the end he may feel there is not sufficient cohesion to follow the strategy through to its end," which is his ouster.❑



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa. "
Ps. 23:1,2,3

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:



# Edita Isabel Kock

mihor conoci como " Dita"
23-10-1944 + 16-04-2011

Na nomber di su:

mama: Isabel Kock

manera yiu: Jorgeluis Kock

rumannan: Gladys Kock y famia
Edgar Kock y famia
Alida Kock y famia

Ruman di crianza: Jose Luis Kock y famia
Myrtha Davelaar Kock y famia

Sobrinonan: Ashlyn, Rogier
Aafra Sifra, Miranda
Grecia, Aime, Alejo
Raymond, Giovanny y Gwendel

tantanan: Dolores Croes y famia
Petrona Krozendijk y famia

mihor amiganan: Nelly Richardson y famia
Maria Luisa Kock y famia

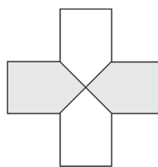
Juanita Kock y famia
Truida y Edna y Luicille
Macaria Orman y famia

su ex esposo: Armand Radijman

su coleganan di Wit Gele Kruis,
prima y primonan, comer y compernan, ihanan

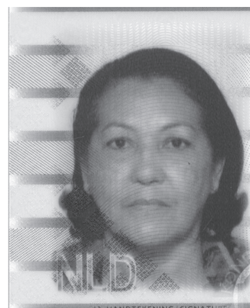
famia: Kock, Krozendijk, Croes, Davelaar, Cain, Terzool, Richardson, Greenidge, Orman, Sierra, Gumbs, Peña, Geronimo, Duica, Pardo, Wester, Hodge, Adonis, Villegas,
y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar 21 di april pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Inmaculada Concepcion pa santana catolico na Santa Cruz (Santa Maria ). E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa na Santa Cruz.

Adres pa condolencia: Mementomori Funeral Home diaranson 20 di April 2011 di 7'or pa 9'or di anochi
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.
Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.



STICHTING VOOR VOLKSHYGIENE VAN
Het Wit Gele Kruis Aruba

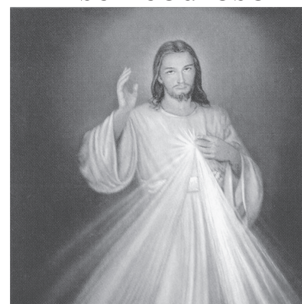
Cu inmenso tristeza na nos curazon, directiva y personal kier a participa fayecimento di nos colega:



# Editha Kock

Nos ta extende nos mas profundo condolencia na demas famianan y hopi forza den e momentonan dificil aki.
Cu Editha sosega na paz.

## Noberna na honor do Hesus Misericodioso



Diabierna Santo dia 22 di april 2011 despues di caminda di cruz na misa di San Francsisco na Playa lo cumnsa e nobena na honor di Hesus Misericordioso. e nobena lo sigui diasabra dia 23 di april 2011 pa 7'or di anochi y e otro dianan e nobena lo ta 6'or di atardi Tur hende ta wordo cordialmente invita pa haci e nobena aki, principalmente su debotonan. E fiesta grandi di Hesus Misericorsioso lo ta diadomingo 1 di mei 2011 pa 10'or di mainta cu un procecion chiquito.❑



THE CINEMAS

Cu profundo tristeza gerencia, staff y personal di The Cinemas ta participa fayecimento di :

## *Sra. Vda. Carmen Lampe - Maduro*

Miho conoci como Juffrouw Carmen of Shon Ca

Na bida mama di nos colega Ineke Lampe.

Acto di despedida lo tuma luga Diahuebs 21 di April 2011 pa 11or di mainta na Misa Cristo Rey na Brazil.

"Shon Ca" lo ta reposa for di 9or di mainta na Misa Cristo Rey na Brazil.

Gerencia, staff y personal di The Cinemas ta manda palabranan di profundo condolencia na su familiarnan.

Cu "Shon Ca" sosega na paz.




Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".

Salmo: 23

Cu inmenso tristeza na nos curazon ta participa fayecimento di:



**Sra. Vda. Emilia Maria Arends- Henriquez**
mihor conoci como "Maria di Chomon"
*05-08-1926 †18-04-2011

Na nomber di su yiunan:
Egidio Arends y yiunan
Rita y Agrepino Maduro y famia
Alfonso y Amancia Arends y famia
Filomena y Frans Solognier y famia
Irena y Carlito Wernet y famia
Lidia y Daantje Everon y famia
Robert y yiu
Mirtha y Miguel Noguera y famia
Gladys y yiunan
Vivian y Miguel v/d Linden y famia
Lourdes y Frank Fluonia y famia
Alehandra y yiunan

Rumannan:
Hendrik y Lucia y famia
Alejandro y Vivian y famia

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, nieto y nietanan, bisanieto y bisanietanan, tataranieto y tataranietanan, Swa y cuñanan

Famia: Arends, Henriquez, Wernet, Solognier, v/d Linden, Everon, Noguera, Maduro, Franken, Fluonia, Hong, Roos, Giel, Ras, de Cuba, Statie, Schwengle, Paula, Tromp, Kock, Vrolijk, Marin, Camara, Donata, Rojas, Monsalvo, Larmonie, Willems, Wever, Werleman, Chung, Colina, Leon, Campagnard, Kelly, Jansen, Angela, Su, Gomez, Hayen, Marcano, Hernandez, Winterdaal, Refiñol, Perez, Carrasquero, Gumbs, Martijn, Martinez y Ortega.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.

Acto di entiero lo tuma lugar diahuebs 21 di april 2011 di 2'or pa 4'or na misa Sagrado Corazon na Savaneta despues saliendo pa Santana Central na Sabana Basora. E restonan mortal di nos mama stima lo ta den misa desde 2'or di atardi.

Lo bay tin un box disponibel den misa pa un donashon na Koningin Wilhelmina Kankerfonds.



AD PATRES funeral home
Van Rensselaerstraat 2
Tel. 584-2299 - 7372299
Family owned and operated
Since 1997

*Ta participa fayecimento*

"Dios a yamami ora mi tabata reza y vigila, y asina mi a separa for di boso den es mundo aki. Boso curazon no bira tristo, stima otro manera mi a stima boso y esey lo ta boso consuelo"

Cu honda pena nos ta anuncia fayecimento inesperadamente di nos mama y wela stima



## Sra. Vda. Carmen Lampe-Maduro

Mihor conoci como "Juffrouw Carmen of Shon Ca"

Na nomber su

Jiunan: Ineke Lampe
Cadir y Nury Lampe

Mayo stima di Gerardi Lanoy y Cadir Jr. Lampe

Y demás famia ta invita tur amiga(o)nan, bisiña y conocirnan pa asisti na e acto di despedida cual lo tuma lugar Diahuebs 21 di April 2011 pa 11'or di mainta na Misa Cristo Rey na Brazil. E restonan mortal di "Shon Ca" lo ta reposa for di 9'or di mainta na Misa Cristo Rey na Brazil.

Cremación lo tuma lugar na Curaçao

Preferiblemente no manda flor of krans

Adres pa condolencia: Ad Patres Funeral Home
Diaranson 20 di April 2011 di 7'or pm pa 9'or pm

Directiva di Ad Patres Funeral Home ta desea famianan di e fallecido nos sincere pesame.
Cu Shon Ca sosega na paz

# 40 especie di pisca por disparce

**GINEBRA** – Un estudio nobo ta sugeri cu mas cu 40 especie di pisca den Mediteraneo lo por desaparece den e siguiente añanan.

E estudio haci publico e siman aki door di Union Internacional pa Conservacion di Naturalesa ta bisa cu casi mitar di e especienan di tribon y manta den Mediteraneo y al menos 12 especie di "bony fish" ta wordo menasa di bay den extinsion debi na pesca di mas, polucion y perdida di habitat.

Pescanan comercial di e tuna "blue fin", "sea bass", grouper ta particularmente menasa, asina e estudio di IUCN, un red di medio ambiente di 1000 grupo na 160 nacion, ta informa.

E poblacion di Mediteraneo y oost Atlantico di e tuna ta di preocupacion pa e expertonan.

Nan ta mustra riba un caida grandi di e reproduccion di pisca den captividad debi na cuater decada di pesca di mas. Haponesnan ta consumi 80% di e tunanan (Bluefin) di Pacifico y Atlantico y e dos especienan di tuna ta specialmente aprecia door di amantenan di sushi. Na januari, un tuna bluefin di 754 liber gara a wordo bendi pa e suma record di 32.49 miyon yen, of casi $396,000, na Tokio den e mercado por mayor di pisca di mas grandi. Y esaki a wordo bendi na casi $526 pa liber.

Pesca den Mediteraneo ta wordo regula door di tratadonan di Nacionnan Uni, Union Europeo y leynan apart entre e 21 nacionnan cu tin frontera cu lama.❑

BON DIA Aruba




Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

"Bou di alanan di Dios mi ta sigur"
Abo cu ta biba bou di amparo di Altisimo, ta hospedá den sombra di Dios Omnipotente,bisa Señor:
"Mi refugio, mi forti, mi Dios, den kende mi ta pone mi confiansa"
Salmo 91:1-2
Cu inmenso tristeza na nos curazon pero conforme cu Dios su boluntad nos ta participa fayecimento di :



**Sr. Juan de la Cruz Dorothal**
miho conoci como Papa Juan of Juancho.
*24 november 1938 †15 april 2011

Na nomber di su esposa: Marie Dorothal - Guerrier

Yiuan:
Juan Pablo Dorothal ;
Claudio y Lily Dorothal - Hoek;
Marcia y Roberto Kappel – Dorothal(Hulanda);
Simon y Beatrix Dorothal-Larez;
Wilfred y Fransisca Dorothal - Lucius( Hulanda);
Valentino y Lizette Dorothal – Salas( Curacao);
Giovanni Cristina y yiu( Curacao)
Yiunan di criansa:
Alfredo Phillips y yiu( Hulanda);
Zunaica Phillips.
Nieto y nietanan:
Ryan Dorothal y Jestina Tromp y yiunan;
Richella y Javier Hernandez- Dorothal y yiu;
Aixa Dorothal;
Christy y Javier Archangel - Kappel y yiu (Hulanda);
Christian Kappel (Hulanda);
Brian Dorothal;
Milka Dorothal y yiunan(Bonaire);
Juwently Dorothal(Curacao).
Rumannan:
Carlos y Iona Dorothal y famia;
Vda. Assy Lopez – Dorothal y famia;
Isidro Dorothal;
Andres Dorothal y famia;
Chela y Faustin Geerman – Dorothal y famia;
Jani y Sita Dorothal – Dirksz y famia;
Gerardo Dorothal y Ingrid Perez y famia;
Magriet Dorothal y yiu.
Cuña:
Denise Guervil y famia.
Tanta:
Vda. Juanita Werleman y famia;
Vda. Benita Kock y famia.
Mama di su yiunan: Irena Yarzagaray.
Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, bisiñanan, ihanan. Su coleganan di De Palm Tours , Pastoor Gilbert Martis y su rumannan di Iglesia. Na nomber di famianan: Dorothal, Guerrier, Hoek, Kappel, Larez, Lucius, Salas, Christina, Phillips, Hernandez, Lopez, Geerman, Koolman, Quandt, Vrolijk, Tromp, Archangel, Barret, Dirksz, Perez, Guervil, Werleman, Kock, Yarzagaray, Maduro, Orman, Wouters, Irausquin y demas famia. Ta invita tur famianan, bisinanan , amigonan y conocirnan pa asisti na e acto di entiero lo tuma lugar diasabra 23 di april 2011 di 9'or pa 11'or di mainta na Iglesia Emmanuel na Dakota, despues saliendo pa Santana Central na Sabana Basora. Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home
diahuebs 21 di april 2011 di 7'or pa 9'or di anochi. Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza. Nos ta lamenta cu depues di entiero nos lo no por ricibi bishita di condolencia na cas.




Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33

A fayece cristianamente na Bogota Colombia



**Ana Jaoquina Thiel- Sanchez**
*22-06-1934 †16-04-2011

Esposo: † Andresito Thiel

Na nomber di :
Antonio y esposa Glenda Loopstok

Jaqueline y yiunan
Fransis y yiunan
Jesica y esposo Benito Gomes y yiunan
Jeffrey y esposa Anna Loopstok

Mescos cu su bisanieta:
Julia Spaans y Elia Maduro

Su rumannan:
Carlos Julio Gil y famia na Colombia
Eduardo Gil y famia na Colombia

Su tio- y tianan na Bogota

Demas famia y bisiñanan y tur su amistadesnan

Su miho amiga y amigonan:
Maria Hoevertz
Ella Tromp Jazagarai
Jhon Croes y esposa

Compañera y compañero di Kawara
Su amistadesnan di bingo Holliday Inn
Swa y cuñanan

Demas famia: Thiel, Sanchez, Gil, Loopstok, Maduro, Gomes, Spaans, Slenders, Ramires, Lacle

Acto di entiero lo tuma lugar dialuna 25 di april 2011 na misa Santa Filomena na Paradera, despues saliendo pa Santana Catolico Pastoor Kraanwinkel. For di 2'or di atardi e restonan mortal lo ta den misa.

Disculpa si a lubida algun familiares.

Adres pa condolencia ta na Rooi Afo # 28-B, diasabra 23 di april 2011 di 7'or pa 9'or di anochi.

# BP demanda doño di plataforma pa 40.000 miyon $

**TEXAS** – BP diaranson a cuminsa cu e procedura pa demanda e fabricante di e dispositivo cu no a para e derame di aña pasa den Golf di Mexico, y tambe e doño di e plataforma petrolero cu a explota. Nan ta alega cu negligencia di e dosnan aki a contribui na causa e desaster.
E compania petrolero Britanico a bisa den e documentonan cu nan a pone un demanda den Corte Federal di New Orleans contra doño di e plataforma Transocean pa al menos 40.000 miyon dollar, pa dañonan, acusando e compania di a causa e explosion moral den Golf cu a causa e pio derame den historia di Merca.
BP a bisa cu tur e sistema- y aparatonan di sigurdd y e proceduranan di control di e poz a faya riba e plataforma Deepwater Horizon.
Asina tambe, e compania Britanico ta demandando Cameron International, e compania cu ta entrega un dispositivo pa evita un explosion, pa un eror den esaki su diseño, cual a causa un cantidad excesivo di riesgo cu a conduci na dañonan.
E demandanan, entrega riba e prome aniversario di e explotacion cu a causa e derame, ta busca un compensacion cu lo yuda BP paga e miyones di dollar pa responsabilidad di e desaster. Aunke cu BP a calcula cu e mester paga 40.900 miyon dollar, ainda e por enfrenta algun mil miyon mas di dollar den boet y sancionnan civil y penal, imponi door di Gobierno di Merca.
"E BOP (aparato pa preveni explosionnan) di Deepwater Horizon tabata excesivamente peligroso, a causa y ta sigui causa daño, perdidanan, lesionnan y perhuicionnan na BP, y otronan, cu ta bini di e explosion di e poz Macondo, e explosion y candela abordo di Deepwater Horizon, e intentonan pa recupera control di e poz Macondo, y derame di petroli cu a sigui, prome cu a logra controla Macondo", BP a bisa den su demanda contra Cameron.❏




Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

"Ami ta resureccion y bida; esun cu kere den Mi, lo biba hasta si e muri" Huan 11:25

A bai sosega den braza de Señor, nos esposo, tata, welo, suegro,
ruman y omo:



**Alphonse Maurice Giel**

Mihor conoci como Mau, Mauchi, ex-brievenbesteller

* 22-07-1933 † 19-03-2011

Na nomber di:

Su esposa stima: Maria Giel-Kock

Su juinan : Marlène y Rudy de Cuba –Giel
Maikel Giel
Aida (Ivy) Giel y jui
Christine (Jeanny) y Giovanni Lopez-Hernandez-Giel y jui
Jamila Giel y jui
Sharon Giel
Roland (Roly) Oduber

Su rumannan: † Guillermo y Nimia Giel y juinan
Jossy y Thelma Giel y juinan
Vda. Lourdes Bislip- v/d Wall Arneman
Magda y Ruben Kock-v/d Wall Arneman y juinan
† Raymond "Gus" Peterson y juinan
† Magriet Chung-Peterson y juinan
Joseph "Quito" y Josepha Peterson y juinan
† Rosa Amanda (Menda) Peterson y juinan
Helen (Lina) Peterson y juinan
Dennis Peterson y juinan
Ursula Peterson y juinan
Lynn Peterson

Su Suegra: Christina Kock-Damian

Su nietonan: Gregory Patrick Giel
Jason Giel
Christyliène Lopez

Swa y cuñanan: Annie Brete y famia
Vda. Sebastiana (Chaba) Thiel y famia
Feliz Kock y famia
Eugenio "Nene" Kock y famia
Eloiza Koolman-Kock y famia
Pablo "Padu" Kock y famia
Margarita "Rita" Kock y juiman
Juancito Angela y famia

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, hijanan, bisiña y conocirnan,
Demas Famianan: Giel, Kock, De Cuba, Lopez-Hernandez, Bislip, v/d Wall Arneman, Peterson, Damian, Brete, Thiel, Koolman, Sherwood, Chung, Hart, Hoo, Cham, van Stroe, Willems, D'aguiar, Does, Rafael, Lejuez, Cannegieter y Hopmans.

Acto di entiero lo tuma lugar Diahuebs 21 di april 2011 saliendo for di misa Fatima
dakota pa 4or di atardi, for di 2or e restonan mortal di nos difunto stima lo ta reposa den misa y despues saliendo pa Santana Central na Sabana Basora.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.




Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

"Tur cos akin a mundo tin su ora y su tempo,
Ora pa nace y ora pa muri, ora pa yora y ora pa hari,
Ora pa keda keto y ora pa papia , ora pa stima y ora pa odia,
Ora pa Guerra y ora pa paz"
Predicador 3: 1, 2, 4, 7, 8

Cu inmenso dolor nos ta participa cu a fayece cristianamente



**Sra. Angelica Geerman**

mihor conoci como "Shon Ca"
na edad di 85 aña

Na nomber di su yiunan:
Isaias y Bertha Koolman- Wester y famia
Carlos y Carmen Koolman- Croes y famia
Marco Roy Koolman y y iu
Thomas (Thommy) Koolman
Segundo y Mena Koolman- Servud y famia
Victoriano y Marjorie Koolman- Maduro y famia
Heronimo y Mona Koolman- Thiel
Lucia Koolman y yiu
Yolanda Geerman y famia

Rumannan:
Rica Pietersz y famia
Juan Maduro y famia

19 Nieto (a) y 16 Bisanieto (a)nan
Sobrino y sobrinanan
Comer y Compernan
Ihanan
Primo (a)nan

Amigo (a)nan di cas:
Libia Lampe y famia
Nora Angela y famia
Flavia Kock y famia
Henny y Thilda Lacle y famia
Cuña y swanan, staff y personal di San Pedro de Verona Paviljoen y demas famianan: Geerman, Maduro, Koolman, Wester, Croes, De Mey, Servud, Thiel, Naranjo, Williams, Willems, Birbal, Krozendijk, Wever, Smegen, Murcia, Flanegin, Albertsz, Lampe, Angela, Kock, Lacle, Ramos, Gomez, Blanco, Winterdaal, Noguera, Kransen, Quandt, Jimenez- Duran, Odor y Oduber

Nos ta invita pa asisiti na acto di entiero cual lo tuma diaranson 27 di april 2011 di 2'or pa 4'or di atardi na misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz, despues saliendo pa Santana catolico na Sta. Cruz. E restonan mortal di "Shon Ca" lo ta resposa for di 2'or di atardi den misa.

Adres pa condolencia: AuroraFuneral Home
diamars 26 di april 2011
di 7'or pa 9'or di anochi.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos ta pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

# Hillary: 25 miyon $ pa rebeldenan

**WASHINGTON** – Secretario di Estado Mericano Hillary Clinton, a recomenda un pakete di ayudo di Washington di 25 miyon dollar na suministro medico y otro elementonan pa e rebeldenan Libio cu lo no inclui armanan, asina Departamento di Estado a anuncia ayera.

E ayudo di Merca cu ta wordo duna mientras cu forsanan opositor ta busca deroca e lider Libio Moammar Kaddafi.

Funcionarionan di Washington ta preocupa pa e situacion humanitario den e bastion rebelde di Misrata, unda ta ser pensa cu algun shen persona a muri y cu tin escasez di cuminda y remedinan.

"Minister Clinton (...) a recomenda pa Presidente autorisa te cu 25 miyon dollar den mercancianan y servicionan no letal," asina vocero di Departamento di Estado Mark Toner a duna di conoce.

Presidente Barack Obama ainda no a acepta e recomendacion di brinda ekipo manera radio, proteccion corporal y cuminda hala (autorisa door di ley islamico) asina Toner a indica.

"Esaki no ta un check blanco," Clinton di su banda a duna di conoce. E ayudo lo ta cu elementonan cu Gobierno Mericano tin den su poder, manera suministronan medicinal, uniform, carpa, radionan y cuminda. E promesa di Merca ta bini despues cu Francia y Gran Britania a bisa cu nan lo manda asesornan militar pa yuda mehora e organisacion y comunicacion di e rebeldenan Libio.

Cas Blanco ta bisa cu Obama ta mantene su oposicion pa cu mandamento di trupanan terestre Mericano, pero cu e ta apoya e decision di Inglatera y Francia di manda asesornan militar. Clinton a describi e mayoria di e rebeldenan Libio manera hendenan di negoshi, studiantenan, abogado, dokter y profesornan cu a subi caya encurasha pa e lantamentonan conta e Gobiernonan autoritario na algun pais di Nort Africa y Medio Oriente.❑

BON DIA Aruba

# Retorno di nos Libertador Betico Croes

## na su lugar di eterno soño



Den nomber di:
Glenda F. Croes
Guisette F. Croes
Glenbert F. Croes
Gilberto F. (Junior) Croes
Glendeline F. (Lalo) Croes
Y nan famianan

Rumannan di Betico:
Candida N. (Didi) Lopez-Croes
Maria M. (Chichiya) Werleman-Croes
†Adisson Croes
Arcadia C. (Ada) Croes-Croes
Theofilo M.E. (Fijn) Croes
Mario A. (Aiky) Croes
Hendrik S. (Dick) Croes
Regina F. (Mary) Henriquez-Croes
Hyacintho R. (Rudy) Croes
Thomas J. (Tommy) Croes
†Armando Croes
Y nan famianan

"Mi no ta tata di solamente un hogar di 4 yiu. Mi ta tata di henter e pueblo di Aruba."
- Betico Croes

Ta extende un invitacion na henter pueblo di Aruba pa asisti na e acto solemne di retorno na e lugar di su eterno soño di e restonan mortal di LIBERTADOR di Aruba:

## Gilberto François (Betico) Croes

Diasabra 23 di april 2011 di 9:00am pa 3:00pm lo tin oportunidad pa hunto nos rindi tributo na e restonan di nos Libertador na Mementomori Funeral Home.

Despues, pa 3:00pm nos lo ta saliendo for di Mementomori Funeral Home rumbo pa Misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz unda lo tin un servicio di despedida y bendicion bou guia di Vic. Gral. Pastoor Daniel Szpila, Pastoor Ray Nares y Pastoor Toty Fuentebella. Despues di e servicio di despedida lo continua pa hiba e restonan di Betico na Santana pa e lugar di su ultimo sosiego.

Diahuebs 21 di april 2011 y diabierna 22 di april 2011 for di 6:00pm pa 9:00pm tambe lo tin oportunidad pa rindi tributo na e restonan mortal di nos Libertador na Mementomori Funeral Home.

**Vision - Fe - Curashi - Conviccion - Determinacion**

*Serlimar ta informa:*

# Bierna Santo so dump ta cera pa publico

**ORANJESTAD -** Relaciona cu e weekend di Pasco Grandi , Gerencia di Serlimar ta participa na tur negoshi y e publico en general e orario di operacion di e landfill y containerpark na Parkietenbos, cual lo ta como lo siguiente:

o Diabierna Santo, 22 april: cera
0 Diasabra, 23 april: 6'or di mainta te 8'or di anochi
o Diadomingo 24 april: 8'or di mainta te 11.00 di mainta;
o Dialuna 25 april: 8'or di mainta te 11.00 di mainta;

E orario aki ta valido solamente riba e fechanan menciona. Por fabor, tene na cuenta cu lo aplica e orario menciona estrictamente y cu ningun excepcion lo ser haci pa deposito di desperdicio na Parkietenbos unabes cu alcansa e ora di cierre.

Alabes, Serlimar ta recorda cu e orario normal di e containerpark y di e landfill ta di dialuna pa diasabra, di 6.00 di mainta te 8.00 di anochi. Riba diadomingo, e orario normal ta di 7.00 di mainta te 6.00 di atardi.

Serlimar ta desea comunidad di Aruba un bon fin di siman di Pasco di Resureccion.❑

## Homber kier kima cas

**NOORD--** Diamars 19.10, e homber S.F. ta yama warda di polis pa puntra unda su casa ta. Prome den dia, e muhe a pidi asistencia pa polisnan bay cune pa busca su pertenencianan, como cu e no kier keda cu e homber, dor cu e tin miedo di dje.

Ora cu polisnan a bisa e homber locual cu e muhe a bisa, el a rabia y a bisa polis cu anochi e ta bay kima e cas. Polis a scual e riba su palabranan.

Pa 20.10, S.F. a bolbe yama warda y tabisa polis pa nan yude busca su casa y si polis no yude e ta manda un carta pa polisnan y nan lo haya un cadaver. Polisnan a bolbe scual e riba locual cu e ta papia. El a menasa polisnan cu e ta bay prensa pa bisa cu e trabou di polisnan no ta sirbi. Polis a bise pa e bay drumi y mainta e regla asunto cu su casa. El a bisa polis cu e so ta sigui busca su casa. ❑



*E fin di e luna aki na Aruba*

# 1st Eagle International Junior Tennis Cup Aruba 2011









**EAGLE- E prome torneo di tennis hubenil internacional cu lo wordo teni riba e cancha na Eagle International Tennis Club of Aruba, ta mustra di lo conta cu un participacion grandisimo di exterior. Ya tin 8 pais a confirma nan participacion.** E organisadornan, esta EITCA lo ta esnan encarga pa host e torneo "1st Eagle International Junior Tennis Cup Aruba 2011", cu lo ta dianan 29, 30 di april y 1, 2 di mei proximo. Paisnan cu a ya caba a confirma nan participacion ta: Corsow, Boneiro, Surnam, Venezuela, USA, Colombia y Trinidad. Mas di 200 hungador di tennis den e edad di 10 - 12 - 14 - 16 aña, esaki mucha muher y mucha homber lo ser spera na Aruba. E torneo lo ta bay bou guia di prof. qualifica di PTR y ITF como tambe instructor na EITCA, sr. Jonathan Goitia. Tambe lo ta presente dos referee for di Venezuela, qualifica pa ITF.

Ta ser spera un torneo di calidad y nivel halto, cu lo ta bale la pena pa presencia. E torneo lo ta bou auspicio di Aruba Lawn Tennis Bond y lo aplica regla di ITF. Un invitacion ta bay na tur e amantenan di deporte blanco pa bin presencia e gran torneo riba e canchanan di Eagle Tennis Club.

E apertura oficial lo ta dia 29 di april pa 6or di atardi y lo ser efectua pa Minister di Salubridad y Deporte, Dr. Richard Visser, e torneo mes ya lo inicia pa 3or di atardi y lo continua te cu 9or di anochi. Su siguiente dia, esta 30 di April y e dianan 1 y 2 di mei, esaki lo cuminsa di 9or di mainta te cu 8or di anochi. Bini uno, bini tur, lo bay tin un bon bar, mientras e cushina lo no keda atras.❑

*Campeonato Hubenil Femenino di Aruba Softball Bond a continua*

# Aruba Bank Lady Tigers y Valero Eagles a gana mientras cu Tanki Leendert Girls Deal on Wheels & Valvoline a perde





**KUDAWECHA- Diadomingo ultimo campeonato di softball femenino a continua riba veld di Kudawecha. Den e promer partido Aruba** Bank Lady Tigers a bin decidido y a gana Tanki Leendert Girls cu score amubrador di 14=4. Aruba Bank Lady Tigers tabatin 14 careda, 9 hit, 1 error. Tanki Leendert Girls 4 careda, 3 hit, 4 error. Pitcher ganador a resulta Riangela Flanegin kende a cubri henter e ruta mientras Jelitza Ras a perde e partido ricibiendo relevo di Jeritza Ras. Mihor bateadornan pa Aruba Bank Lady Tigers tabata Shakeena Croes kende su bate tabata na candela e merdia aki y a bay di mil punto bateando 4-4, Jennifer Chirino 3-2, Merely Kootes 4-2. Pa Tanki Leendert Girls a destaca den causa perdi Quilen Dirksz 2-2, Diaza Wernet 2-1. Den e di dos partido di atardi Tanki Leendert Girls completando nan double header a bolbe sufri un derota, e biaha aki na man di Valero Eagles. Valero Eagles 14 careda, 4 hit, 0 error. Tanki Leendert Girls 3 careda, 2 hit, 1 error. Burline Cristina a cubri henter e ruta y a bay cas cu e victoria mientras Jelitza Ras ta wordo releva pa Jeritza Ras y a bay cas cu e derota. Pa Valero Eagles a destaca na plato Aria James 4-3, Dayenne Winterdal 3-3, Shantol Palmer 2-1 cual por cierto tabata un batazo di cuater skina y Melanie Lacle 2-1, Lisandra Thiel 1-1. Pa Tanki Leendert Girls a luci na home Jelitza Ras 1-1. Campeonato Hubenil lo para un rato debi na vakantie pero den promer siman di mei lo reaunuda pa asina bay termina. Pabien na tur e hungadornan hubenil, mayornan, coachnan, umpirenan, scorernan y directiva di ASB y tur cu a hasi esaki posibel. Softball femenino a la carga!!!!!❑



BON DIA Aruba bondia.aruba@gmail.com

# Brazil Taekwondo Stichting cla pa Surinam





**BRAZIL**- Awe nochi e team di Brazil Taekwondo Stichting consistiendo di 13 atleta incluyendo Thais Rodriguez di Estrella Taekwondo Center hunto cu 14 mayor cu ta
bay pa apoya nan yiunan, lo biaha pa Surinam pa un trainingscamp y competencia. E meta di e trainingscamp aki na Surinam ta pa prepara e atletanan pa e Gold Coast Taekwondo Cup, pasobra esaki ta e prome clasificacion pa Best of the Best Malta Polar Taekwondo Cup cu ta tuma lugar dia 5 di november y tambe pa duna e Surinameñonan un bon sota, cual diamars otro siman lo bay bira e dia cu esaki lo bira realidad.
E atletanan di Brazil Taekwondo Stichting ta bon prepara, aki nan lo mester demostra esaki tambe. Surinam ta conoci di ta semper bon prepara door di sr. Arthy Lie ora cu nan a bin Aruba. Semper nan a duna Aruba un hard time na unda cu nan tabata bay bek Surinam cu e premionan. E trainingnan ta dos biaha pa dia cu excepcion di cu diabierna ta liber.
E team di Aruba ta consisti di: Jendrique Gumbs, Nigel Geerman, Joshua Klabér, Zahyon Klabér, Jourde Klabér, Clifford Rasmijn, Thais Rodriguez, Hakeem Lowe, Alex Ridderstap, Marwin Lont, David Lont, Kendrick Lacle y Marc Giel. Un team completo cu tin cu bay saca nan cara y pone nos bandera di Aruba na halto na Surinam. Alberto Klabér lo coach e team di Aruba na unda cu e fanaticonan lo ta testigo di e bataya aki.
E biahe aki a wordo realiza door di tur e atletanan y mayornan cu a bende rifa riba caya y
tambe e carwashnan cu tabatin pa asina nos por a bay Surinam. Tambe nos kier a gradici Sr. Fransisco Ras y Sr. Chico di Centro di Bario Brazil cu semper ta coopera cu Brazil Taekwondo Stichting. Dialuna e mayornan a bin despedi di e team y tambe desea nan tur sorto di exito.❑






bondia.aruba@gmail.com

# S.V. Bubali ta recorda pueblo di Aruba cu e Rifa di Ford Mustang ta hunga dia 1 Mei 2011

**BUBALI- Directiva S.V. Bubali, Comision Rifa Ford Mustang y conhuntamente tur e bendedornan ta gradici Aruba en general cu a aporta cu S.V. Bubali cumprando ticket di rifa Ford Mustang 2010 nobo nobo convertibel den un temporada di 6 luna.** Nos a demostra e pueblo di Aruba kico e por gana pa solamente 5 florin y ainda tin segundo premio cu ta un crucero pa 2 persona mas 500 dollar zakgeld y tercer premio ta un LCD TV 50 inch. Corda bon tur tres premio pa solamente 5 florin cual por cierto rifa lo hunga dia di Obrero, dia 1 mei conhuntamente cu nos famoso Feria Aruba Dushi Tera. Mirando cu R.E. Yrausquin & Sons ta main sponsor di S.V. Bubali ta mas cu claro cu S.V. Bubali kier a gradici R.E. Yrausquin & Sons cu por a duna S.V. Bubali un oportinidad cu por hasi un rifa asina grandi pa e pueblo di Aruba. Directiva ta hasi un suplica na tur su bendedornan di e rifa di e Ford Mustang cu a haya buki pa cuminsa entrega nan buki completamente bendi, Ultimo dia pa entrega boeki nan ta dia 25 april 2011.



Por hasi esaki na Italo Arubano na ora di oficina tanto na Koyari y of Cumana of por tuma contact cu un miembro di Directiva Srta. Tasha Tromp na 593-7918, Sr. Gregory Tromp na 593-2756, Sr. Nicolaas Quandus na 747-8313 of Sr. Ryan Figaroa na 567-5081 pa asina por pasa busca e bukinan tambe. Directiva ta pone tur hende na altura cu persona cu ta interesa den buki pa bende of cumpra buki di rifa ainda por tuma contact cu un di e personan di bestuur menciona ariba. Bo no a haya bo ticket ainda? Bo ta desea di cumpra full un buki? No ta problema! S.V. Bubali lo bay ta para na puntonan strategico di Aruba pa por sigui bende su ticketnan pa persona nan cu lo ta desea pa cumpra ticket di e grandioso rifa di un Ford Mustang nobo nobo convertibel 2010.

S.V. Bubali ta hasi un suplica na tur comerciante aki na Aruba pa por yuda cumpra e ultimo 100 bukinan cu a resta y asina yuda S.V. Bubali cu su fundraising grandi.

E sorteo lo tuma lugar na Bubali Sport Club cu presencia di notario y manera Bubali su lema ta mester tin un ganador pa cada premio. S.V. Bubali ta traha pa mantene e muchanan den un bon caminda, un deportista mas ta un delincuente menos. Bubali y Aruba Yega, sin boso mi no por sigui!!!❑

## Receta di MAMA

MMM

• BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT •

### Pisca Sweet & Sour

**Ingredientenan:**

- **3/4 liber filet di pisca fresco**
- **1 webo bati**
- **1 bleki chiquito di mandarein na slice**
- **¼ cup di awa**
- **1 promenton berde**
- **¼ cup di maizena**
- **3 siboyo mediano**
- **¼ cup di hariña di pan, pida gember fresco un tiki salo**
- **1/3 cup di honing, un tiki puiru five spices**
- **1 cuchara di azeta**
- **1/3 cup di binager destila**
- **1/3 cup di awa**
- **1 cuchara di hoisin sauce**

**Preparacion:**

Prome ta corta e filet di pisca na pida pida. Despues mester skore e mandarein y pone esakinan den un conchi separa. Corta e promenton na dou dou, mientras e siboyo ta wordo geslice. Corta e gember chiquito di manera cu por yega na un cantidad di un cuchara.

Den un paila ta pone e honing y esun cuchara di maizena. Drei e binager hunto cu e honing y maizena y despues ta agrega e awa y tambe e hoisin sauce. Pone e paila riba un candela mediano y keda drei constantemente ta ora cu e sous cushina un tiki y cuminsa mara un poco. Despues cu caba prepara e sous ta pone e webo bati den un conchi hunto cu ¼cup di awa, e maizena, hariña, salo y five spices. Bati nan tur hunto te ora cu haya un mescla fini. Pasa e pidanan filet di pisca den e crema y hasa nan, laganan keda bunita bruin. Despues cu caba di hasa tur, ta pone esakinan den un pyrex. Den un paila of wok ta pone dos cuchara di azeta ceinta bon cayente. Despues ta pone e gember corta chiquito y ta lage hasa un tiki y despues ta pone e promenton y siboyo. Ora cu e promenton y e siboyo a hasa un poco, ta agrega e sous y ta mescla tur cos bon den otro. Por ultimo ta pone e pisca y tambe e mandarein aserca. Drei nan tur bon den otro, lagando e wak riba candela abou pa dos minuut. Sirbi e pisca sweet & sour aki cayente.

*Bon Appetit!*

## Gold Coast Villas ta patrocina Brazil Taekwondo

**MALMOK-** E aña aki ta e di tercer aña consecutivo cu Brazil Taekwondo Stichting ta organisando e Gold Coast Taekwondo Cup cu ta tuma lugar dia 7 di mei den Joe Laveist Sport Park. E patrocinio di Gold Coast Villas ta hopi importante tanto pa nan como pa Brazil Taekwondo Stichting cu lo sigui pa basta aña mas. E echo cu Gold Coast ta para tras di un fundacion manera Brazil Taekwondo Stichting ta pa nan maneho con nan ta maneha e fundacion pa e hobennan. Brazil Taekwondo Stichting ta haci masha hopi pa nan atletanan cu y ta di parti di nan curazon tur cos ta bin.

*Sigui lesa pagina 5*

# Gold Coast Villas ta patrocina Brazil Taekwondo

*Continuacion di pagina 4*




Brazil Taekwondo Stichting tin su plan pa e hobennan cu ta practicando Taekwondo

yena pa full aña. E atletanan cu ta train Taekwondo cerca Brazil Taekwondo Stichting no sa paga pa lesgeld, examen y campeonato. E fundacion tin rifa cu nan ta bende tur luna pa asina por logra di paga e gastonan di e fundacion. Ora cu e atletanan tin cu biaha e muchanan ta bende rifa of laba auto pa asina nan por recolecta e placa pa asina nan por biaha. E plan di Brazil Taekwondo Stichting tin Gold Coast Villas ta aplaudi masha hopi mes specialmente ora ta trata di hobennan.

Sr. Rudy Croes di Gold Coast Villas a haci su patrocinio na Alberto Klabér di Brazil Taekwondo Stichting pa e 3rd Gold Coast Taekwondo Cup. Brazil Taekwondo Stichting tin un calendario amplio pa e atletanan na unda cu tur luna e muchanan tin nan actividad preferi den Taekwondo. Nos di Gold Coast ta pidi un y tur pa bay presencia e evento di nos pa e muchanan dia 7 di mei den Joe Laveist Sport Park na unda cu nos ta para tras di e atletanan di Taekwondo.❑



# Easter Tennis Camp na Aruba Racquet Club



**ROOI SANTO-** Durante e dianan di vakantie di Pasco Grandi, Aruba Racquet Club lo bay tin un Youth Easter Tennis Camp. E tennis camp aki ta tuma lugar for di dialuna 25 di april te cu diabierna dia 29 di april, e edadnan di e muchanan cu kier participa den e Easter Camp ta di 5 aña pa 18 aña den tur e nivelnan.

Ainda tin lugar pa bo jiu, si abo ta interesa por tuma contacto cu nos na sancheztennis@setarnet.aw of pasa na e oficina di e club mes.

Sigur manera tur aña lo ta bay ta un siman yen di deporte y dibertimento pa e muchanan, Dialuna despues di tennis nos tin un egg hunting cu premionan pa tur e muchanan.❑

*COA sumamente orguyoso:*

# Cuatro atleta ta ricibi beca olimpico pa Weganan Olimpico di London 2012

**ORANJESTAD- E noticia a drenta na oficina di Comite Olimpico Arubano dialuna mainta y mes ora por a sinti un ola di alegria y satisfacción den e organización completo. Comité Olimpico Internacional a confirma oficialmente cu cuater atleta di nos país lo ricibi un beca Olimpico, cu ta un ayudo grandi pa nan den e proceso di preparación pa e Weganan Olimpico di London 2012.** Aischal van der Linde y Stuart Smit den e deporte di takwondo, y Daniella van den Berg y Jemal Le Grand den e deporte di landamento, awor ta conta cu mas y mihor oportunidadnan, cu sigur lo nifica un adelanto grandi pa nan na caminda pa e Weganan. Meta di e Beca Olimpico ta pa duna deportistanan tur loke nan tin mester na guia y preparacion, pa asina nan por tin un mihor chens di clasifica pa e Weganan Olimpico di London 2012.



E proceso pa yega na un beca Olimpico no ta uno fácil y a cuminsa varios luna pasa. E proceso ta culmina awe cu e decision di IOC, cu ta inicio di un fase nobo y crucial den bida di e hoben deportistanan aki. E federacionnan di taekwondo y landamento, a mira den e deportistanan aki un gran potencial. Nan a logra gana un gran cantidad di medaya durante campeonatonan regional durante e ultimo añanan y ta posee diferente titulo importante. Stuart Smit a logra gana e titulo “Deportista di Aña” di nos pais. E exito deportivo aki cu tanto Stuart, Aischal, Daniella y Jemal a logra pa nos pais a hasi cu nan federacionnan a propone nan na Comite Olimpico Arubano pa mira si nan por a bin na remarke pa un beca Olimpico. Tur hende tabata sa na e momento ey cu no ta facil pa wordo otorga un Beca Olimpico. COA na su turno a percura pa e proceso administrativo y a presenta e candidatura oficialmente na e departamento di Solidaridad Olimpico di Comite Olimpico Internacional. Eynan a tuma lugar un “screening” profundo di e atletanan, pa cua a envolvi e respectivo federacionnan internacional WTF y FINA.

Despues di algun luna e bon noticia a drenta: Comite Olimpico Internacional a dicidi cu nan ta mira potencial realistico den Stuart, Aischal, Daniella y Jemal pa logra un clasificacion pa e Weganan Olimpico di 2012. Pa logra esaki a otorga na tur cuater atleta un Beca Olimpico. Cu e beca aki, nan lo tin awor acceso na oportunidadnan di entrenamento mas halto, pa nan compromisonan internacional.

Ehempelnan di Weganan Olimpico anterior ta mustra cu deportistanan cu tin un beca Olimpico tin mihor chens di logra e clasificacion, y cu den varios caso nan a sa te hasta di logra gana medayanan Olimpico! -Comite Olimpico Arubano ta felicita e cuater becarionan aki, nan entrenadornan, nan compañeronan di equipo, nan mayornan, federacionnan y tur esnan cu ta forma parti di nan equipo di apoyo, y ta desea nan tur clase di exito den e proceso nobo y excitante aki.❑

# Master Melvin Rasmijn a bishita Crotalus Taekwondo Center







**ORANJESTAD-** Durante e luna di april Sabonim Melvin Rasmijn, 5to Dan, a bishita Crotalus Taekwondo Center. Esaki a sosode den marco di standarisacion di e test di faha preto.

Sabonim Melvin Rasmijn hunto cu Kyobunim David Dubero (2 dan) a traha Standard Black Belt Test aña 2009, cu a wordo aproba pa directiva di ARTBO.

E meta di Standard test aki ta pa mantene e nivel di calidad tecnico di tur atleta of coach cu tin un Black Belt.

Durante e presente aña Master Melvin a hasi un recorrido di e diferente scolnan di Taekwondo di Aruba cu e mision di comparti su experiencia den Taekwondo.

Master Melvin ta un estudioso di e forma (pumsee) y ta disfruta di explica un  y otro biaha kico kiermen e nificado di cada tecnica cu ta conforma un Pumsee.

Crotalus Taekwondo Center ta sinti honra cu Master Melvin a dicta un clinica durante 4 siman di april y nan atletanan ta yama danki pa comparti su experiencia cu nan.

Danki Master Melvin Rasmijn pa bo contribucion na e arte marcial di Taekwondo. ❑








# 42 Karateka a pasa examen na Japan Karate-Do Ryobu-Kai Aruba





**ORANJESTAD-** Diadomingo 17 di april a tuma lugar e ceremonia di entrega di faha na e karatekanan di Japan Karate-Do Ryobu-Kai Aruba. Senseinan a haci entrega na 42 karateka cu a pasa nan examen pa nan siguiente kyu / color di faha cu exito. E karatekanan ta : Pre-escolar 4-6 aña Blanco –strepi geel 9 kyu: Xandrick Croes, Gavin Wijngaarde, Kaleth Velasquez, Carlson Boezem, Jhan Sebastian Ortega, Thiara Croes, Jean Polak.

Blanco strepi geel 9 kyu : Lara Croes, Joshua Winklaar, Genesis Lares, Bryan Geerman Rivera, Gerald Rivera Padilla, Aron Polak. Geel 8 kyu : Zedrick Croes, Nikita Chomba, Maj Britt Bikker, Astrid Oelmann, Galdys Duarte, Natania Croes, Sarah Luminier, Jaimery Willems, Leila Velasquez, Edward Kock, Eugene Kock, Probhon Oberio.

Oranje 7 kyu : Jose Partidas, Pedro Partidas, Andres Cruz, Nasip Bislick.

Biña 6 kyu : Michelle Salinjas.

Berde 5 kyu : Dailinis Toro Maldonado, Eddy Toro Maldonado, Carlos Alejandro Borja, Jerlline Jedallah.

Blauw 4 kyu : Matthew Brown, Clyde Roga, Merilight de la Cruz.

Bruin 3 kyu : Oriana Carrilo, Nelson Quijada, Fernando de Graf, Ramon Arends.

Bruin 1 kyu : Ysauhra de Graf, Chantal Emerencia, Giselle Analis de Cuba, Aubee Geerman, Vivian de Graf. Senseinan di JKRA ta felicita nan alumnonan cu nan logro y ta desea nan hopi exito pa cu e training pa nan siguiente faha. Pa cualkier informacion tocante trainingnan of algun otro pregunta por yama libremente Sensei Felix Tromp : 7370058, Sensei Eduardo Macias : 7481683 of Sensei Gisela Losada : 5924987 tambe por bishita nos website www.jkraruba.com❑





# Examen Ryobu-Kai tabata exitoso







BON DIA Aruba
Tel: 582-7800
Fax: 582-7044
E-mail:
Noticia@bondia.com




bondia.aruba@gmail.com

# Seleccion di landamento na caminda pa CARIFTA Championships 2011




**ORANJESTAD-** Diaranzon mainta a sali rumbo pa Barbados e delegacion di 13 atleta di landamento, acompaña pa assistant coach Ynocente Chacon, pa asina participa na e Carifta Championships 2011. E atletanan cu a clasifica y lo representa Aruba na e competencia anual aki ta: Categoria 11-12 femenino: Ginayla Arends Categoria 11-12 masculino: Edward Mulder, Mikel Schreuders, Tyreke Wernet, y Joseph Winterdal. Categoria 13-14 femenino: Sue-Gin Arends y Daniella van den Berg. Categoria 13-14 masculino: Jordy Groters y Renze Postma. Categoria 15-17 femenino: Ally Ponson y Gaby Jonson.
Categoria 15-17 masculino: Jemal LeGrand y Joey Jonson.

Aruba ta participando pa di 9 biaha na e Carifta Championships cu ta tuma lugar tur aña na un diferente pais. Nos mes tabatin e honor di tabata anfitrion na dos ocasion anterior (2008 y 2009). Aña tras aña nos a wak e resultadonan di nos landadornan mehora enormemente. Durante nos prome participacion na aña 2003 nos atletanan a haci bon papel pero no a logra gana medaya.

E prome medaya cu Aruba a gana ya caba tabata durante e segundo aña di participación (Bahamas 2004) na momento cu Micky van der Vaart a logra gana medaya di oro den e prome evento di e prome anochi di e competencia!

E aña ey por a mira mas gran resultado, entre otro pa motibo di cambio den maneho di Arubaanse Zwembond pa cu e deporte di landamento. E aña ey Aruba a bin cas cu 13 medaya, loke tabata un tremendo logro. Na 2008, e promer biaha cu Carifta a wordo organisa aki na Aruba mes, e landadornan Arubiano a logra un total di 21 medaya.

E sigiente aña 2009, un biaha mas, Aruba a sa di ta e sede pa Carifta, caminda e resultado un biaha mas tabata impresionante cu 38 medaya y 3 Record di Carifta na nomber di landadornan di nos isla. Na aña 2010 e atletanan Arubiano a bin cas cu 28 medaya y 2 Record di e competencia.

Pa e campeonato otro siman e perspectivanan ta mustra hopi bon y e deseo di e 13 atletanan aki ta pa cada un di nan por regresa Aruba cu no menos cu 1 medaya. Arubaanse Zwembond ta desea e delegación di landamento hopi éxito durante e Carifta Championships na Barbados. ❑




# Gerencia y personal di Caribbean Speed Printers a celebra 20 aniversario



**ORANJESTAD** – Momentonan hopi agradabel a keda comparti diamars anochi durante e cena di celebracion di 20 aniversario di Bon Dia Aruba y Aruba Today. Salon El Gardel di Restaurant El Gaucho tabata anfitrion y su personal masha profesional y amabel a sa di percura pa tur cos a cana di un manera nechi, sin papia mes di e menu delicioso.

Diamars 19 di April tabata un dia cu a cuminsa for di tempran, compartiendo cu abonadonan, repartiendo premio, pero tambe trahando duro, mescos cu tur dia. Anochi Gerencia y empleadonan a tuma un tempo liber bon mereci pa celebra e ocasion festivo y di orguyo manera mester ta. E imagennan aki ta duna muestra di e bon esfera cu e reina durante e anochi y di e colegialidad cu ta existi den e compania. Esey, ademas di e plannan innovativo y vision di gerencia ta loke lo hiba Bon Dia Aruba pa e proximo 20 aña di existencia, cu Dios su poder. Un biaha mas masha danki na tur abonado, lector y cliente.

# Gerencia y personal di Caribbean Speed Printers a celebra 20 aniversario











**ORANJESTAD** – Momentonan hopi agradabel a keda comparti diamars anochi durante e cena di celebracion di 20 aniversario di Bon Dia Aruba y Aruba Today. Salon El Gardel di Restaurant El Gaucho tabata anfitrion y su personal masha profesional y amabel a sa di percura pa tur cos a cana di un manera nechi, sin papia mes di e menu delicioso.

Diamars 19 di April tabata un dia cu a cuminsa for di tempran, compartiendo cu abonadonan, repartiendo premio, pero tambe trahando duro, mescos cu tur dia. Anochi Gerencia y empleadonan a tuma un tempo liber bon merecí pa celebra e ocasion festivo y di orguyo manera mester ta.

E imagennan aki ta duna muestra di e bon esfera cu e reina



















# General Store lo tin su di dos Buscamento di Webo





**ORANJESTAD** - Diasabra otro siman 23 di april, General Store Camacuri y General Store Do It Best Savaneta lo organisa un evento di buscamento di Webo di Pasco pa tur mucha entre edad di 3 pa 12 aña. Aña pasa e evento tabata limita na e tienda di Camacuri caminda nos a haya alrededor di 200 mucha ta participa.

E aña aki nos a inclui nos tienda di Savaneta y nos ta invita tur nos clientenan y pueblo di Aruba en general pa registra nan yiunan pa e evento di buscamento di webo di Pasco Grandi aki. Corda cu e evento ta na tur dos tienda. Evento ta wordo organisa cu cooperacion di Party Animals.

Aña pasa e evento na Camacuri tabata un success tremendo y nos ta envisiona cu e aña aki e ta bay ta mas grandi ainda, awor cu nos tin tur dos tienda habri cu actividad. Mescos cu aña pasa, muchanan lo haya suiker-spin y pop-corn gratis, mientras cu nan ta busca webo, pinta cara, pinta y participa na un cantidad di otro actividad.

Mientras e muchanan ta disfrutando di nan evento e mayornan por participa den na propio evento di shopping, disfrutando di descuentonan special cu ta bay tin na tur dos tienda, pa e evento aki. Asina e muchanan por disfruta nan evento trankilamente.

General Store Do It Best Savaneta ta organisa su evento den e Garden Center den e parti patras di e tienda. E Garden Center lo habri oficialmente Juni proximo. Manera ta e caso na Camacuri, na Savaneta tambe lo tin buscamento di webo di Pasco Grandi y pa saca potret cu e Coneu di Pasco Grandi mas un cantidad di wega pa mucha. Day Star Deli & Coffee lo prepara un suculento BBQ y General Store Café lo tin su tradicional mixed BBQ grill delicioso.

E evento ta planea na tur dos tienda pa cuminsa 13:00 y caba 15:00. Mayornan cu kier pa nan jiu participa den e eventonan aki ta wordo urgi pa registra nan yiu na un di nos tiendanan. Categoria pa pintamento y e weganan ta mucha entre 3 – 5, 6 – 8 y 9 – 12. Corda pidi pa e plachinan pa pinta ora bo bishita, yama of e-mail nos tienda.

Tur dos tienda ta ariba orario normal di diasabra, esta te 16:00.❑

# Den Carubbian Festival cultura di Dios no por keda afo!

**ORANJESTAD** - Gobierno di Aruba a dicidi un bunita gesto pa e pueblo di San Nicolas. Un Festival cu lo carga e nomber di Carubbian Festival. E motibo principal di e Festival aki ta pa mustra na e comunidad di Aruba y tambe na nos bishitantenan (Turista) e Cultura di Aruba, en particular e Cultura di San Nicolas. Representante di Iglesia Famia di Dios a lanta para den e reunion y a papia den nomber di tur Iglesia cu ta sclama e nomber di E Dios Todo Poderoso y di Nos Señor Hesu Cristo cu si e Gobierno ta bay presenta e Cultura di Aruba, anto e Cultura di Dios cu ta y cu ta supposed di ta e Cultura di mas importante di un pais, no por keda afo.

Nos ta contento cu tanto Minister Otmar Oduber y Minister Mike De Meza a componde y a acepta e realidad aki y nos a haya e oportunidad aki y tambe na Dios cu ta e autor principal cu a habri e oportunidad aki pa su pueblo. Ta pesey mes nos ta haci un yamada na tur iglesianan, cu ta proclamando e Nomber di Dios y nos Señor Hesucristo, pa nos no laga e oportunidad aki bay sin mas. Loke pa aña nos ta proclama di curason, e momento a yega pa nos hiba e palabra cu ta den e cultura, cu ta e cultura cu ta den nos, na e pueblo. Dios kier uni tur Iglesia den esaki. A bira tempo pa nos traha hunto y hunto nos mustra ken ta Dios. E trabou aki ta e Iglesia so por hacie. Con nos por haci esaki? Door di nos Grupo di Alabansa(Musica Gospel) corda cu nos tin tur cos manera Salsa, merengue, reggae, reggaeton, hip hop, choir, jazz, soca, steelpan, brass band, Grupo di baile, drama, canto, mima, testimonio y hopi mas. E Evangelio di Cristo ta nos cultura.

Un yamada ta bay na tur Iglesianan: Evangelico, Protestant, Iglesianan di APU, Iglesianan Carismatico, Metodista, Testigo di Jehova, Baptist Church, Pentecostal y si por a lubida di menciona algun, e yamada ta bay na bo Iglesia tambe. Si Dios ta den bo curason, anto bo mester ta parti di dje. E Gloria pa Dios tin cu subi, pa asina E Gloria di Dios baha riba e pueblo. Ban y hunto halsa nos Dios, E Creador di shelo y tera, E Dios di ami y abo, ban halsa Cristo Hesus nos Salbador y cu e Guia di E Spirito Santo di Dios, nos lo impacta, nos lo demostra y bida lo wordo transforma. Un bida den Cristo ta ganashi pa Dios y pa nos. Un comunidad Sano ta un comunidad liber y un comunidad liber ta trece goso y pas. E ekipo a cuminsa caba riba caya acercando Iglesianan, pero door cu e Festival aki ta fecha pa bay tuma luga dia 5 di Mei 2011 y lo continua despues di e fecha ariba tur diahuebs di 6'or – 10'or p.m. Por fabor yuda nos yega mas lihe cerca bo. Telefonnan di contacto: Astrid Vries (5933156) Adonis (5920081) Ethleen (5674853) Alberto(5665219). Tin formularionan pa yena y asina Pastoornan por haya mas informacion di e evento y tur pregunta cu tin of duda, pa nos por contesta. Kier logra yena tur formulario mas tarda pa Diabierna 22 April y tambe reuni hunto mas tarda pa Diaranson 27 april na Pizza Hut pa 4:30 p.m. Ta bay tin algo pa come y pa refresca pa asina hunto nos por intercambia ideanan, tuma decision y cu nos por traha ariba e schedule pa cada Iglesia y asina tur hende sa riba cual siman nan tan a turno y haya e tempo pa prepara. Por e-mail nos tambe na e-mail address: dios_prome@yahoo.com. Danki y Union ta forsa. Dios Bendiciona boso ricamente.❑

## Pro Lechi Mama cu anochi informativo "Di Mama pa Mama" awe

**SANTA CRUZ** - Un anochi 'Di Mama pa Mama' ta pa tur esnan interesa den e topico di lech'i pecho, esnan cu kier siña mas y cu kier intercambia experencia cu otro. Tambe pa (futuro) mayornan y hasta wela, tanta y amiga ta bon bini. Riba e anochi aki lo tin boluntarionan profesional di Pro Lechi Mama presente cu lo contesta tur bo preguntanan.



E anochi aki ta gratis y special pa yuda bo haya e conocemento y habilidad pa duna bo baby e miho cuido, esta di dune lech'i pecho. E anochi di informacion lo tuma luga Diahuebs 21 April 2011 di 7:30 p.m. te cu 9:00 p.m. na Partera Biba Baby! cu ta situa na Santa Cruz 56, (Huisartsenpraktijk dr. De Cuba). No necesariamente mester ta pashent di Partera Biba Baby! pa por asisti na e anochi nan informativo, tur hende ta bon bini.

E tema di e anochi aki lo ta "Despues di un Cesaria". Pa mas informacion por tuma contacto libremente cu Fundacion Pro Lechi Mama na: 593-4444 (Wendy Maduro) of 593-2682 (Sharine Hart). Pro Lechi Mama ta conta cu bo(so) presencia ariba e anochi informativo aki y corda cu Lech'i Pecho ta alimentacion di curason! Pa mas informacion por bishita nos website: www.prolechimama.com of e-mail na plm@prolechimama.com.❑

*Nos Libertador Betico Croes*

**Sosega na Pas**

**BETICO CROES** Bo ta nos Libertador
E persona mas stima cu Aruba tin
T ata Celestial a tuma Bo den su Reino
I Bo a laga atras un inmenso dolor pa esnan cu ta stima Bo
C u un curason afligi ainda nos ta yora Bo
O ra cu na momentonan dificil nos ta corda Bo
C ontra tur obstaculo Bo a lucha pa nos Status Aparte
R iba tur maldad Dios a sa di proteha Bo
O tro lo no tin pa iguala Bo
E amor pa bo pais Aruba ta asina grandi
S igur sigur ta Dios so lo por paga bo
Mi Libertador Betico Croes drumi dushi den brasa di Señor.
Resa pa nos cerca Dios pa caba cu tur maldad, odio y rencor.

***Hiacintha Thijsen Trimon***

# El Gaucho ta sirbi biñanan di calidad di Wente Vinyards




**ORANJESTAD** – El Gaucho restaurant recientemente tabatin e honor di ricibi Eric Wente, di Wente Vinyards, kende a conduci un purbamento di bina informativo y entretenido pa e staff cu ta traha den e sala di comedor di e restaurant.

Durante su bishita el a reta e ekipo pa expande nan conocemento di biña y e restaurant su benta di biña, door di pone den mocion un programa chikito di incentivo.

Supervisor Margaret Wilson por ser mira akinan riba e potret, hunto cu dos di su miembronan di staff, Francis Loopstok y Nancy Bazan, cu Joost Röben, di Arion Wine Company, cual ta e distribuidor local di Wente Wine.

Francis y Nancy a gana e reconocementonan semanal pa nan esfuersonan di introduci bishitantenan di e restaurant na Tamas Estates, 2009 Pinot Grigio, Morning Fog Chardonnay 2009, River Bank Riesling 2008, Crane Ridge Merlot 2007, Shorthorn Canyon Syrah 2008 y Southern Hills Cabernet Sauvignon 2008. Esaki, incidentalmente no ta e prome biaha cu Francis a gana!

E programa di incentivo lo sigui pa seis siman, despues di cual e ganado maximo lo wordo introduci na final di e ciclo.

Eric Wente a bishita El Gaucho Restaurant durante su estadia di un fin di siman riba e isla, como un invitado di Arion Wine Company, na ocasion di e compania su torneo caritativo anual di golf, cual a tuma luga na Tierra del Sol Golf Course.❑

## Peregrinacion ariba diabierna santo lo tuma luga e aña aki atrobe

*Saliendo for di residencia di Atan Lee na Tanki Leendert*

TANKI LEENDERT - Ya ta un tradicion cu fielnan di nos Señor y di Santisima Virgen Maria tin e custumber di tuma parti na e diferente peregrinacionnan cu ta sali for di distinto sitionan di nos pais. Tur e peregrinacionnan ta termina na e luga Santo cu ta Kapel di Alto Vista.

Mundo no ta pasando den su miho momentonan, mescos cu ta e caso cu nos pais. Nos ta conta cu un cantidad grandi di suicidio, muchanan bandona, muchanan abusa, accidentenan fatal, lucha pa poder y constante desunion familiar y hopi problemanan mas. Ariba yamada di Cristo cu a bisa pa e pueblonan mester resa y resa, nos ta dedica e dia special aki, cu nos ta recorda cu Cristo a entrega su mes un curpa pa nos salbacion, pa nos dedica na Su Persona.

Señor ta ofrece nos e oportunidad pa ta bendiciona, pa nos pueblo y nos famia ta bendiciona y nos mester haci bon uzo di esaki y entrega nos mes cu e forsa mas grandi cu Señor ta duna nos pa mustra cuanto nos mester di Dje y cuanto nos ta stim'E. Un dia asina grandi ta un dia cu nos mester para keto un rato y reflexiona ariba nos consenshi cu hopi biaha ta laga nos cay y haci cosnan cu no ta bon cu nos curpa.

Ta pa e motibo aki famia Lee ta invita henter comunidad y specialmente esnan cu tin un Fe profundo pa compaña nos den e custumbrando peregrinacion cu ta sali pa 4:45'or a.m., Diabierna Santo cu ta sali for di residencia di Atan Lee na Tanki Leendert pa Kapel di Alto Vista. Nos lo resa, canta y duna alabansa na Señor y dun'E su honor y gloria.

Ta ser pidi pa bin bisti decente, trece un flash-light y e misal di pueblo pa conhuntamente nos resa y canta. E peregrinacion ta ser haci den tur devocion y respet.

Ban cana no pa condicion, tampoco pa placer, pero ban cana pa nos alma y di esnan cu ainda mester ser salba.❑

*REMETIDO*

# Momento pa reflexiona

Nos tur sa cu e mundo cu nos ta biba aden awendia no ta esun di mas decente of mas puro. Si nos ripara den ultimo tempo cuanto cos ta pasando y algun di nos lo pensa esey ta puro casualidad. Por ehemplo, pakico tin guera, pakico e terorismo na New York di 11 di September y asina tin hopi mas. Pero, nos no mester lubida, pa tuma un ehemplo, cu nos mes a pasa den un menasa grandi cu horcan Ivan y momentonan di angustia. Mayoria di nos a tuma un paar di minuut pa resa na Dios pa E por a desvia esaki. Despues di esey hopi di nos a lubida e momento ey y gewoon sigui cu e bida normal, keriendo cu esey tabata tur. Ora cu nos tur tabata asina contento, ata a bin diripiente e torencial awasero cu a suta nos pais di un tal forma cu hopi hende a keda desampara. Awendia cuanto cos ta pasando cu nos tur ta grita cu ta increibel. Cuanto di nos a para un rato y reflexiona y pensa pakico esaki a pasa lo a haya e siguiente contesta.

Durante e audiencia semanal di Papa Juan Pablo II (qepd) di Diahuebs dia 11 di December 2002. el a sugeri cu "Dios a cuminsa fada di humanidad, y ta parce di a cera Su mes den Cielo". Su predicashi a pone peregrinonan den sala keda wak otro. Papa a continua: "Mientras tanto nos tur ta sinti isola y bandona, sin pas, rescate, of speransa. Pueblo a ser laga atras pa su cuenta, ta sinti su mes perdi y na rudia di teror. Kisas ta e solitario existencial aki ta e fuente fundamental di hopi malcontento cu ta wordo sinti e dianan aki.

Masha hopi hende a cuminsa sinti cu Dios ta parce di a cera Su mes den Cielo y ta disgusta cu humanidad. Pesey, ora algo pasa den e mundo aki, e no ta pasa pornada…e tin un nificacion. Dios a traha e mundo aki pa humanidad y cu tur otro cos cu tin e derecho di existencia. E nificacion aki ta e manera cu nos como humanidad ta trata nos mes y otronan. Respet mester bin di tur banda, cuminsa cu bo mes, bo famia y otronan, anto e ora bo ta haya esaki igual for di otronan. Cada ken tin derecho di expresa, comporta, y dirigi nan bida manera cu nan kier. Pero, si esaki no sosode na un manera ehemplar, nos por wel di lubida riba e progreso ambicioso cu nos mester tin pa hiba e mundo aki pa dilanti. Igualmente esaki ta conta pa nos pais.

**Norma y Balornan**

Nos norma y balornan si nos sigui asina lo bay perdi enberdad. Respet ta un palabra cu a huy for di nos diccionario. Nos tur ta preocupa kico ta pasando cu nos hubentud. Tin hopi hende ta culpa docentenan of e mayornan. Pero ta keda na cada un pa reflexiona y busca un manera pa acerca e yiunan, por ehemplo riba un fin di siman, invita e yiunan yuda traha un bon desayuna. Sinta na mesa cu nan y combersa y combersa, esaki indudablemente lo trece e union familiar mas cerca di otro. E comunicacion aki ami ta mira cu ta e problema mas grandi cu tin entre mayor y yiu. E muchanan ta wordo laga mucho pa nan cuenta y mas cu claro nan ta busca e rumbo robes pa motibo cu nan lo scoge e guia robes.

Si nos ripara den ultimo tempo con un pais cu nos semper ta orguyoso di dje y "Aruba dushi tera…..Nos baranca tan stima" cu ta resona cada momento den nos himno, ta increibel con nos mesun Arubiano ta lag'é ta degradando dia pa dia. E bon custumbernan di antes, manera norma y balor no t'ey mas, e harmonia di biba cu otro no t'ey mas, e amabilidad cu nos ta propaganda asina tanto ta bayendo perdi. No, nos pais a bira un luga cu ta conta cu individuo, cada ken kier biba manera cu ta su so ta den e mundo aki. No ta importa esnan rond di dje, basta cu e wordo complace cu tur su deseonan, sin importa e negativismo cu ta bin cun'é.

Mientras tin ta traha duro pa logra algo den bida, tin algun cu no ta importa riba cual costo nan logra nan metanan. Materialismo a coy poder bastante cu nos tin e luho den tur cos, pero e bida spiritual; a bay perdi. Cuanto di nos prome cu bay drumi, of lanta mainta of ta bay cas di Dios pa haci un oracion. No, e oracion ey ta ora nos ta desampara, of ta sufriendo e ora ey si nos mester di nos Señor y despues ta bolbe lubida.

**Politica**

Politica ta un ciencia of arte pa goberna. Tin masha hopi di nos ta bisa cu politica ta sushi. Esaki no ta berdad, ta esnan cu no ta hiba e ciencia of arte aki na un manera responsabel ta haci'é bira asina. Politica ta bira un profesion mayoria biaha di un politico y ta duna bo e oportunidad pa crece den bo comunidad pero semper y cuando cu bo ta eherce e funcion na un manera digno, cu credibilidad, y respet mutuo. E unico manera cu e politica por tin progreso ta si abo como politico ta drenta e arena politica cu un meta bo dilanti, esta traha pa hiba bo pais padilanti. Mayoria biaha esaki ta net contrario pasobra, no ta tur, pero tin hopi ta drenta politica pasobra e ta duna nan e oportunidad pa haya un bon salario y beneficionan y despues ta haya un tremendo pension y hasta por bisa biba lekker. Tin otro cu pasobra nan no a logra nan meta, of a wordo nenga algo den e partido cu nan a bringa tanto p'e ta rabia bira lomba y uni nan mes cu un otro partido of ta lanta un otro partido. E ultimonan aki ta esnan cu ta bini cu rabia y vigor pa caba cu e partido cu tanto nan tabata adora. Aki ta unda e sushedad ta cuminsa pasobra di ora cu e gobierno sinta te ora e bay ta e mesun asunto di difamacion, critica infunda, lastramento di famia, etc. Tristo ta cu esaki ta bay penetra te den parlamento, e luga unda cu mester duna e bon ehemplo na pueblo. No, nan ta kere cu esun cu habri boca mas grandi, manera ta pasa prome cu un pelea di lucha liber, esey ta esun cu ta gana e sosten di pueblo. E mas tristo ta cu loke ta duna nos e berebere ta e vocabulario cu ta wordo uza. Ta tempo cu politiconan aki cuminsa uza nan sentido comun y dirigi un reunion na un manera ehemplar pa crea e respet cu mester existi den e luga ey. Esaki indudablemente lo trece un cambio den e mentalidad di nos hobennan tambe.

Goberna ta algo serio. Si prensa of un contrincante skirbi algo contra bo na un manera decente…contesta decentemente. Si bo wordo ataca na un otro manera, contesta na un manera decente y mas cortico posibel, pa bo mustra bo grandesa.

**Nota di Redaccion: E remitido aki ta wordo publica riba peticion di un lesado di Bon Dia Aruba. Bon Dia Aruba no ta responsabel pa e contenido.❏**

---

Parokia Santa Anna Noord

**PROGRAMA**
**SIMAN SANTO Y PASCO GRANDI 2011**

**(1)CELEBRACION DI RAMA**

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Diasabra | 16 di April 2011 | 07.00 PM | S.S. di Misa | Misa Santa Anna | |
| Diadomingo | 17 di April 2011 | 07.30 AM | S.S. di Misa | Misa Santa Anna | |
| Diadomingo | 17 di April 2011 | 09.00 AM | S.S. di Misa | Kapel Tanki Leendert | |
| Diadomingo | 17 di April 2011 | 11.00 AM | S.S. di Misa | Misa Santa Anna | INGLES |
| Diadomingo | 17 di April 2011 | 06.00 PM | S.S. di Misa | Misa Santa Anna | |

Sirbishi ***Bendicion di Rama, Pasion di Cristo, Homenahe na Cristo riba Cruz y S.S. di Misa***

**(2) DEN SIMAN**



| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Dialuna | 18 di April 2011 | 06.30 PM | S.S. di Misa | Misa Santa Anna |
| Diamars | 19 di April 2011 | 05.30 PM | S.S. di Misa | Kapel Alto Vista |
| Diaranson | 20 di April 2011 | 07.00 PM | S.S. di Misa | **Misa Fatima na Dakota** |

Sirbishi ***Consegracion di Azetanan, Renobacion Promesa Sacerdotal***

**(3) TRIDUO DI PASCO GRANDI (TRIDUO PASCUAL)**

**DIAHUEBS SANTO**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Diahuebs | 21 di April 2011 | 07.00 PM | CENA di SEÑOR | Misa Santa Anna |

Sirbishi ***Procesion, Exposicion y Adoracion di Santisimo Sacramento***

**DIABIERNA SANTO**

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Diabierna | 22 di April 2011 | 10.00 AM | Caminda di Cruz | Misa Santa Anna | pa Mucha |

Sirbishi ***Celebracion di Pasion y Morto di Señor***

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Diabierna | 22 di April 2011 | 03.00 PM | Caminda di Cruz | Misa Santa Anna | |

Sirbishi ***Celebracion di Pasion y Morto di Señor y Veneracion di Cruz***

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Diabierna | 22 di April 2011 | 04.30 PM | Nobena di Divino Misericordia | | Misa Santa Anna |

**VIGILIA DI PASCO**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Diasabra | 23 di April 2011 | 07.00 PM | Vigilia di Pasco | Misa Santa Anna |

Sirbishi ***Bendicion di Candela Nobo, Proclamacion di Pasco, Renobacion di Promesanan Baptismal***

**(4) DIADOMINGO di RESURECCION**

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Diadomingo | 24 di April 2011 | 07.30 AM | S.S. di Misa | Misa Santa Anna | |
| Diadomingo | 24 di April 2011 | 09.00 AM | S.S. di Misa | Kapel Tanki Leendert | |
| Diadomingo | 24 di April 2011 | 11.00 AM | S.S. di Misa | Misa Santa Anna | INGLES |
| Diadomingo | 24 di April 2011 | 06.00 PM | S.S. di Misa | Misa Santa Anna | |

Sirbishi ***Renobacion di Promesanan Baptismal***



**(5) 2 DIA di PASCO**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Dialuna | 25 di April 2011 | 09.00 AM | S.S. di Misa | Misa Santa Anna |

Sirbishi ***Bendicion di awa, partimento di Awa Bendita***

**(6) Fiesta di Divino Misericordia**

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Diadomingo** | **1 di Mei 2011** | **07.30 AM** | **S.S. di Misa** | **Misa Santa Anna** | |
| | **1 di Mei 2011** | **09.00 AM** | **S.S. di Misa** | **Kapel Tanki Leendert** | |
| | **1 di Mei 2011** | **11.00 AM** | **S.S. di Misa** | **Misa Santa Anna** | **INGLES** |
| | **1 di Mei 2011** | **06.00 PM** | **S.S. di Misa** | **Misa Santa Anna** | |
| | **1 di Mei 2011** | **02.00 PM** | **Celebracion** | **Aruba Entertainment Center** | **Dakota** |

Sirbishi **Procesion, Exposion, Adoracion di Divino Misericordia y S.S. di Misa, Homenahe na Papa Huan Pablo II**

**Tur dia tin oportunidad pa ricibi Sacramento di Penitencia y Reconciliacion**
**½ ora prome cu cada S.S. di Misa**

*Diahuebs anochi dia 21 di april 2011*

# Invitacion pa caminda di cruz pa Alto Vista

**KOYARI** - Grupo di oracion Catolico "The Voice of Jesus" ta invita henter pueblo di Aruba pa e caminata di Caminda di Cruz pa Kapel di Alto Vista, cu ta sali pa 11.00 di anochi for di e tereno bendiciona na Koyari.

Esaki lo tuma luga dia 21 di April 2011 Diahuebs Santo y nos ta pidi pa tur hende por bini na blanco bisti, cu ta e simbolo di puresa.
Tambe por trece un flashlight y boter di awa pa bebe. Tur hende mester tey no mas tarda cu 10.30 di anochi pa nos cuminsa sali 11.00 di anochi.

Lo bay tin autonan disponibel pa trece tur hende bek na e tereno di oracion na Koyari. Esaki ta di 10 aña caba cu nos ta haci e Caminda di Cruz aki.

Tambe pa su mañan Diabierna Santo dia 22 di April 2011, nos tin e Caminda di Cruz riba e tereno bendiciona na Koyari. Esaki lo cuminsa pa 10.00 di mainta, unda nos lo bay medita riba e Pasion y Morto di nos Señor Hesucristo.

Pa anochi di e mesun diabierna Santo, nos ta cuminsa cu e nobena na honor di Hesus Misericordioso na Koyari. Esaki lo cuminsa pa 7.30 di anochi y tur hende ta cordialmente invita.

Grupo di oracion "The Voice of Jesus"❑

# Clasificado

Bon Dia Aruba Weststraat 22 - Tel:827800 - Fax:827044/827093

## TA BENDE
Un Frigidaire segundo mano den bon condicion. Pa mas informacion yama telefoon 584-8536 of 593-2082
190913

## TA HUUR
Apartment full muebla pa 1 pareha. Adres Seroe Patrishi #40-B
Pa mas informacin yama Tel: 582-6618
190914

## TA BENDE
Property land at Sabania Abao Sta. Cruz, 2 lots: 5000m² + 4640m²
Afl. 530.000,= (Afl. 55,- p.m²) Tel: 593-4460
190915

## TA HUUR
Vacacion special Easter wk. Casa del Mar Ambassador 1brd. 4pers. $625 April 23-30.
Aruba Beach Club
Wk 22 May 28 June 4
Wk 27 July 2 - 9
Wk 30 July - Aug. 6
All weeks $650 4 pers.
Tel: 583-4403/560-3297
190918

## TA BENDE
Savaneta cas, 2 sala, 3 camber, 2 baño, cushina, comedor, 2 garashi riba erfpacht 399m².
Afl. 265.000,=
Tel: 564-1360
190916

## TA HUUR

# Doctor on duty



**ORANJESTAD**
DIA 21 APRIL
**Dr. John Croes**
DIA 22 APRIL
**Dr. de Cuba**
DIA 23 APRIL
**Dr. Yagua-Fingal**



## Pharmacy on duty



**ORANJESTAD:**
Santa Cruz 585-8776
**SAN NICOLAAS:**
Sereo Preto N.V.



## Police

| | |
|---|---|
| Police | 581-1100 |
| Oranjestad | 582-4000 |
| Noord | 587-0009 |
| Sta. Cruz | 585-4710 |
| Savaneta | 584-7000 |
| San Nicolas | 584-5000 |

## Emergency Numbers




| | |
|---|---|
| Emergency | 911 |
| Police | 100 |
| Fire Dept. | 115 |
| Fire Dept. II | 582-1108 |
| Police Tipline | 11141 |
| Hospital | 587-4300 |

## Oranjestad

| | |
|---|---|
| Ambulance | 582-1234 |
| Police | 582-4000 |

## San Nicolas

| | |
|---|---|
| Ambulance | 584-5050 |
| Police station | 584-5000 |
| BGD San Nicolas | 584-1606 |
| Valero Security | 584-1720 |

## Services

| | |
|---|---|
| Information | 118 |
| Setar | 582-5151 |
| Taxi | 582-2116 |
| Taxi- Tas | 587-5900 |
| Profesional Taxi | 588-0035 |
| Taxi D.T.S. | 587-2300 |
| Service Aruba | 583-3232 |

## Cruise Ship



21 Jewel of the Seas
25 Ocean Dream
26 Arcadia
26 Island Princess
28 Sea Princess
29 Sea Princess

| | |
|---|---|
| Aruba Airport | Tel:524-2424 |
| American Airlines | Tel: 582-2700 |
| Avianca | Tel: 588-0059 |
| Dutch Antilles | Tel: 588-1900 |
| Insel Air | Tel: 588-9314 |
| Jet Blue | Tel: 588-2244 |
| Spirit Airlines | Tel: 582-7117 |
| Suriname Airways | Tel: 582-7896 |
| Tiara Air | Tel: 588-4272 |
| Venezolana | Tel: 583-7674 |

Foundation Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

Foundation Anti-Droga Aruba (FADA) Tel: 583-2999

Foundation Respetami
Tel: 582-4433

Diabetic Foundation Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Foundation Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976

Women in Difficulties Foundation
Tel: 583-5400

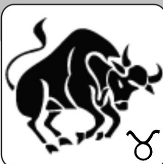
# HOROSCOPES

*Pa: Bon Dia Aruba*



## Aries
MARCH 21 - APRIL 19

Mantene bo famia y amigonan forma riba loke cu bo ta bay haci awe, nan ta interesa.



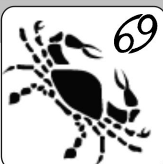
## Taurus
APRIL 20 - MAY 20

Cuminsando awe, pasa mas tempo na cas ta un bon momento pa bo topa cu bo mes.



## Gemini
MAY 21 - JUN. 20

Si bo ta contento pa un amigo cu a cuminsa den un relacion nobo, demostra esaki cu smaak.



## Cancer
JUN. 21 - JUL. 22

Haci uso di cualkier tempo liber cu bo tin pa asina bo controla bo trabou un biaha mas.



## Leo
JUL. 23 - AUG. 22

Saca e caos y sushedad di bo bida lo yuda bo ruim op e caos y sushedad den bo pensamento.



## Virgo
AUG. 23 - SEPT. 22

No keda sorprende si nan pidi bo pa bo yudanan awe, bo ta e persona corecto pa e trabou.



## Libra
SEPT. 23 - OCT. 22

No rabia si cosnan no progresa di manera cu abo kier esaki, tene pasenshi e ta bay poco poco.



## Scorpio
OCT. 22 - NOV. 21

Bo tin masha hopi empuhe pa yega na exito, djis pone atencion cu bo ta moviendo den e direccion corecto.



## Sagittarius
NOV. 22 - Dec. 21

Mas atencion bo pone riba bunitesa awe, mas hopi lo bo inspira bo mes cada biaha.



## Capricorn
DEC. 22 - JAN. 19

Si bo kier haci un cambio den bo bida awe, haci e poco poco. Tuma bo tempo.



## Aquarius
JAN. 20 - FEB. - 18

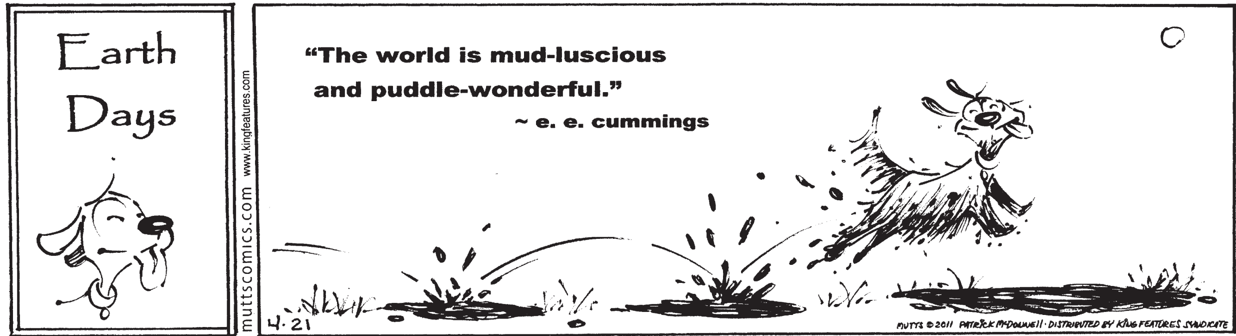
Stop di pensa tanto riba mayan y cuminsa biba den e momento awe y goza di dje.



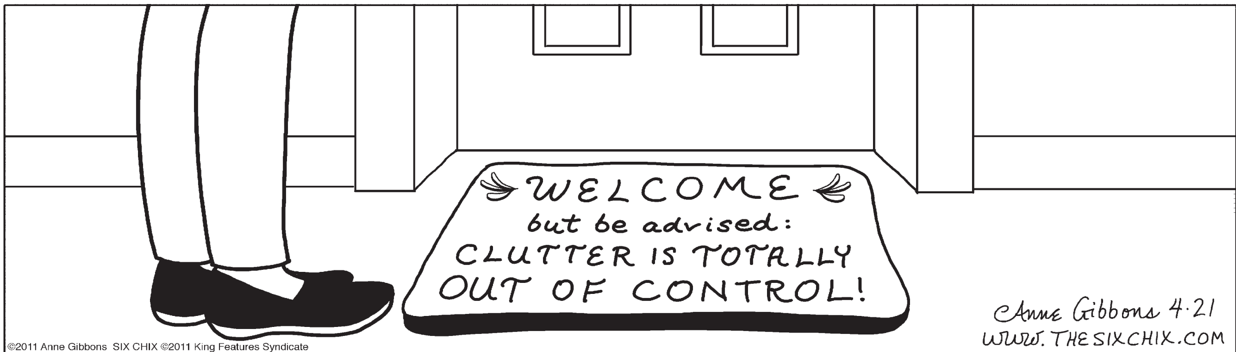
## Pisces
FEB. - 19 - MAR. 20

Bo no a topa cu un amigo basta tempo, y awe nan tin masha hopi gana topa cu bo. Traha e momento.

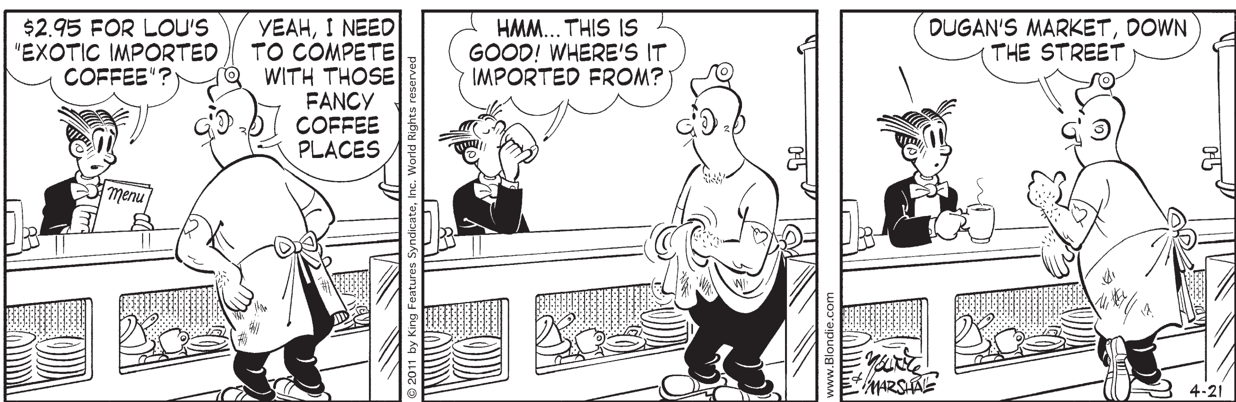
## Mutts




## 6 Chix



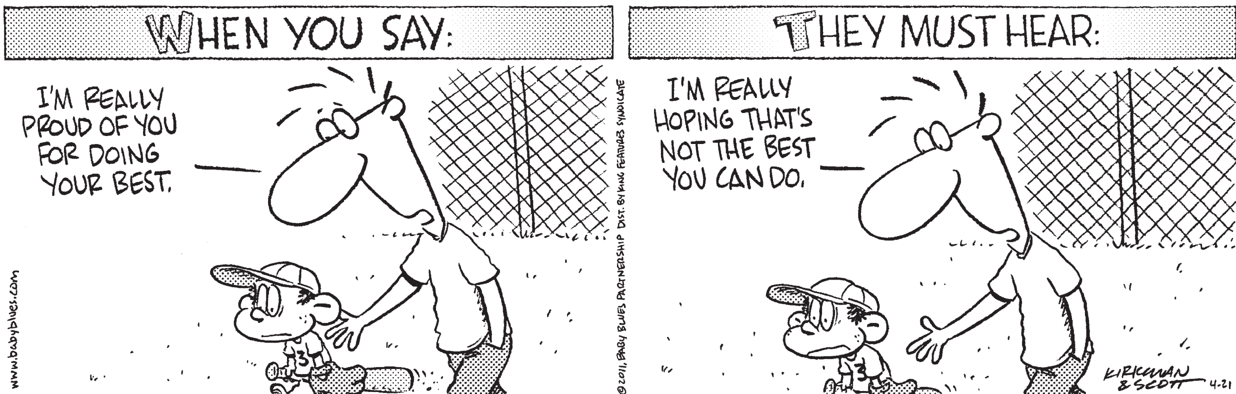

## Blondie




## Mother Goose & Grimm




## Baby Blues




## Zits




## Conceptis Sudoku

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 9 | | | 8 | | 2 | 4 | | 3 |
| | 8 | | | 5 | | | 9 | |
| 2 | | | | | | | | |
| 1 | | | | | | | | 7 |
| | 4 | | | 7 | | | 5 | |
| 6 | | | | | | | | 9 |
| | | | | | | | | 1 |
| | 9 | | | 8 | | | 6 | |
| 7 | | 6 | 1 | | 5 | | | 2 |



Difficulty Level ★★★ 4/21

Sudoku is a number-placing puzzle based on a 9x9 grid with several given numbers. The object is to place the numbers 1 to 9 in the empty squares so that each row, each column and each 3x3 box contains the same number only once. The difficulty level of the Conceptis Sudoku increases from Monday to Sunday.

Yesterday's puzzle answer

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 5 | 9 | 8 | 6 | 1 | 7 | 3 | 2 | 4 |
| 3 | 2 | 1 | 8 | 5 | 4 | 6 | 9 | 7 |
| 4 | 7 | 6 | 9 | 3 | 2 | 5 | 1 | 8 |
| 6 | 8 | 3 | 7 | 2 | 1 | 9 | 4 | 5 |
| 7 | 1 | 5 | 3 | 4 | 9 | 2 | 8 | 6 |
| 9 | 4 | 2 | 5 | 6 | 8 | 1 | 7 | 3 |
| 1 | 5 | 4 | 2 | 8 | 3 | 7 | 6 | 9 |
| 8 | 6 | 9 | 1 | 7 | 5 | 4 | 3 | 2 |
| 2 | 3 | 7 | 4 | 9 | 6 | 8 | 5 | 1 |

| | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | ■ | ■ | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | ■ | 9 | 10 | 11 | 12 |
| 13 | | | 14 | ■ | 15 | | | | | ■ | 16 | | | |
| 17 | | | | ■ | 18 | | | | | ■ | 19 | | | |
| ■ | 20 | | | 21 | | | | | | ■ | 22 | | | |
| ■ | ■ | ■ | 23 | | | | ■ | ■ | 24 | 25 | | ■ | ■ | ■ |
| 26 | 27 | 28 | | | | ■ | 29 | 30 | | | | 31 | 32 | 33 |
| 34 | | | | | ■ | 35 | | | | | ■ | 36 | | |
| 37 | | | | ■ | 38 | | | | | ■ | 39 | | | |
| 40 | | | ■ | 41 | | | | | ■ | 42 | | | | |
| 43 | | | 44 | | | | | ■ | 45 | | | | | |
| ■ | ■ | ■ | 46 | | | ■ | ■ | 47 | | | | ■ | ■ | ■ |
| 48 | 49 | 50 | | ■ | 51 | 52 | 53 | | | | | 54 | 55 | ■ |
| 56 | | | | ■ | 57 | | | | | ■ | 58 | | | 59 |
| 60 | | | | ■ | 61 | | | | | ■ | 62 | | | |
| 63 | | | | ■ | 64 | | | | | ■ | ■ | 65 | | |

4/21/11

**ACROSS**
1 Pull hard
4 Flowed back
9 Parts of overalls
13 Architect Christopher __
15 Monk
16 "I haven't the faintest __"
17 Meanie
18 Untrue
19 Be lazy
20 Personnel
22 Depressed
23 Street-paving substances
24 Caribbean or Mediterranean
26 Kidnap
29 Grand __; current Jeep model
34 Without companions
35 Insulting remarks
36 On __ fours; crawling
37 Talk wildly
38 Goatee spots
39 Dry as a desert
40 "__ on a Grecian Urn"
41 Throw
42 Babble
43 Very young bird
45 Second of two
46 Hightail it
47 Sell
48 Fountain order
51 Baptizes
56 Swamp critter, for short
57 Makes well
58 As __ as ice
60 Facial woe
61 Bird of prey
62 Smell
63 Orchestra section
64 Piece of asparagus
65 __ on; watch from hiding

**DOWN**
1 Cut in __; halve
2 Strong desire
3 Virus cause
4 Serious attempt
5 Hee-haws
6 Liver secretion
7 __ up; relax
8 Bureaus
9 City in Spain
10 TV's "American __"
11 Boyfriend
12 Out of danger
14 Farthest planet from the sun
21 Bridal veil material
25 Pauser's syllables
26 Moses' brother
27 Part of a knife
28 Cooing birds
29 Hang on
30 Suspended from a hook
31 Jeweler's measure
32 Privileged class
33 Firstborn of two
35 Part of the leg
38 Settles for sure, as a deal
39 Design style of the '20s & '30s
41 Respiratory infection
42 Breathe heavily
44 Tiny amounts
45 Smaller
47 Country estate
48 Strikebreaker
49 Killer whale
50 Knotts & others
52 Pile
53 Become furious
54 Silent assents
55 Meal in the sty
59 Wipe, as plates

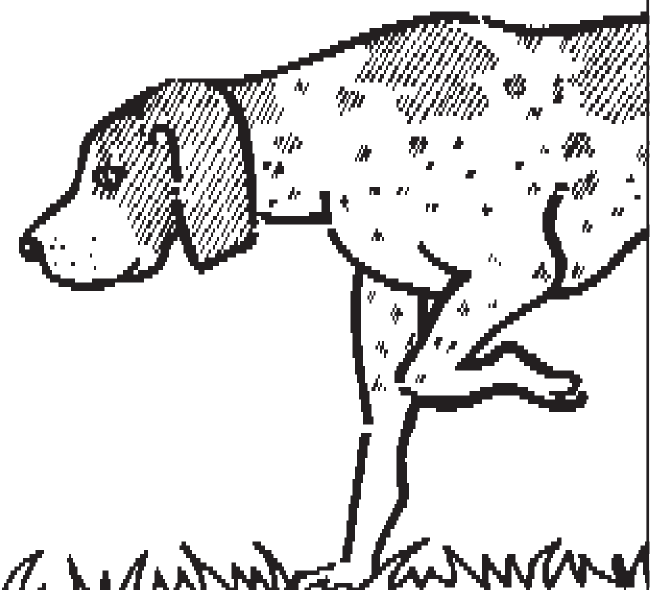
Wednesday's Puzzle Solved

| | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| S | I | P | S | ■ | T | H | E | F | T | ■ | A | W | L | S |
| I | R | A | N | ■ | E | A | G | E | R | ■ | D | R | O | P |
| T | O | R | E | ■ | P | R | O | N | E | ■ | M | E | S | A |
| E | N | T | E | R | E | D | ■ | C | A | B | I | N | E | T |
| ■ | ■ | ■ | R | U | E | ■ | C | E | D | A | R | ■ | ■ | ■ |
| H | A | R | E | M | ■ | P | A | R | ■ | L | A | C | E | S |
| I | C | E | D | ■ | H | E | M | ■ | D | E | L | U | G | E |
| D | U | B | ■ | D | I | A | P | E | R | S | ■ | B | R | A |
| E | T | U | D | E | S | ■ | H | A | Y | ■ | T | I | E | R |
| S | E | T | U | P | ■ | R | O | T | ■ | P | U | T | T | S |
| ■ | ■ | ■ | S | O | B | E | R | ■ | C | U | E | ■ | ■ | ■ |
| F | L | I | T | T | E | D | ■ | G | A | G | S | T | E | R |
| R | I | T | E | ■ | A | C | H | E | S | ■ | D | O | V | E |
| O | V | E | R | ■ | M | A | I | N | E | ■ | A | G | E | D |
| G | E | M | S | ■ | S | P | E | E | D | ■ | Y | A | R | D |

4/21/11

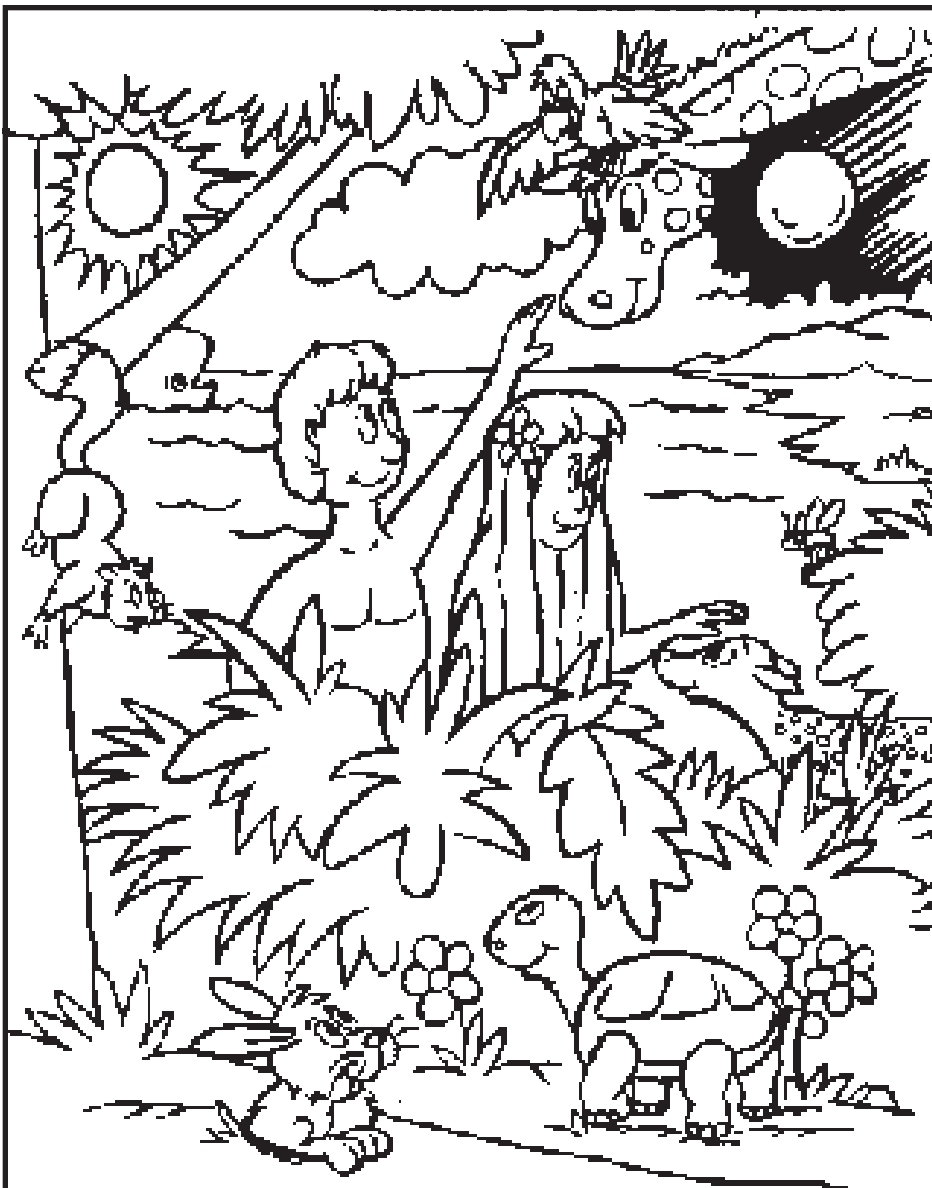
Amiguitonan, nos a drenta Semana Santa y nos tur sa cu den e dianan aki nos mester tuma tempo pa pensa y reflecciona riba e locual Hesus a haci pa nos.
Hopi di nos, ora nos sa cu e siman santo ta acercando, e prome cos cu nos ta pensa riba dje ta campamento, disfruta na lama, etc., etc., y nos ta lubida cu esaki ta un siman hopi importante, ya cu Hesus a entrega su bida na cruz pa nos.
Manera Beibel ta bisa den Juan capitulo 3 versiculo 16, cu "Dios a stima nos asina tanto cu El a entrega su unico yiu pa ken cu kere den djE no bay perdi ma tin bida eterno."
Hesus a muri na cruz pa nos, pero ainda tin hopi di nos hendenan cu no ta compronde e versiculo aki y ta sigui haci cosnan cu no mester haci. Pesey nos mester tuma tempo pa pensa y corda con grandi Dios su amor ta pa nos y cu nos tambe mester mustra Dios nos amor p'E dor di respeta y cumpli cu su mandamentonan.
No ta bisa cu nos no por bay disfruta riba beach of disfruta di cualkier otro actividad e siman aki, sino si cu mester corda cu nos mester tene na cuenta e berdadero nificacion di e siman aki.

**Si e cacho ta bini di e famia di wolf, con ta para cu e cacho di awa? E tambe ta famia di cacho?**



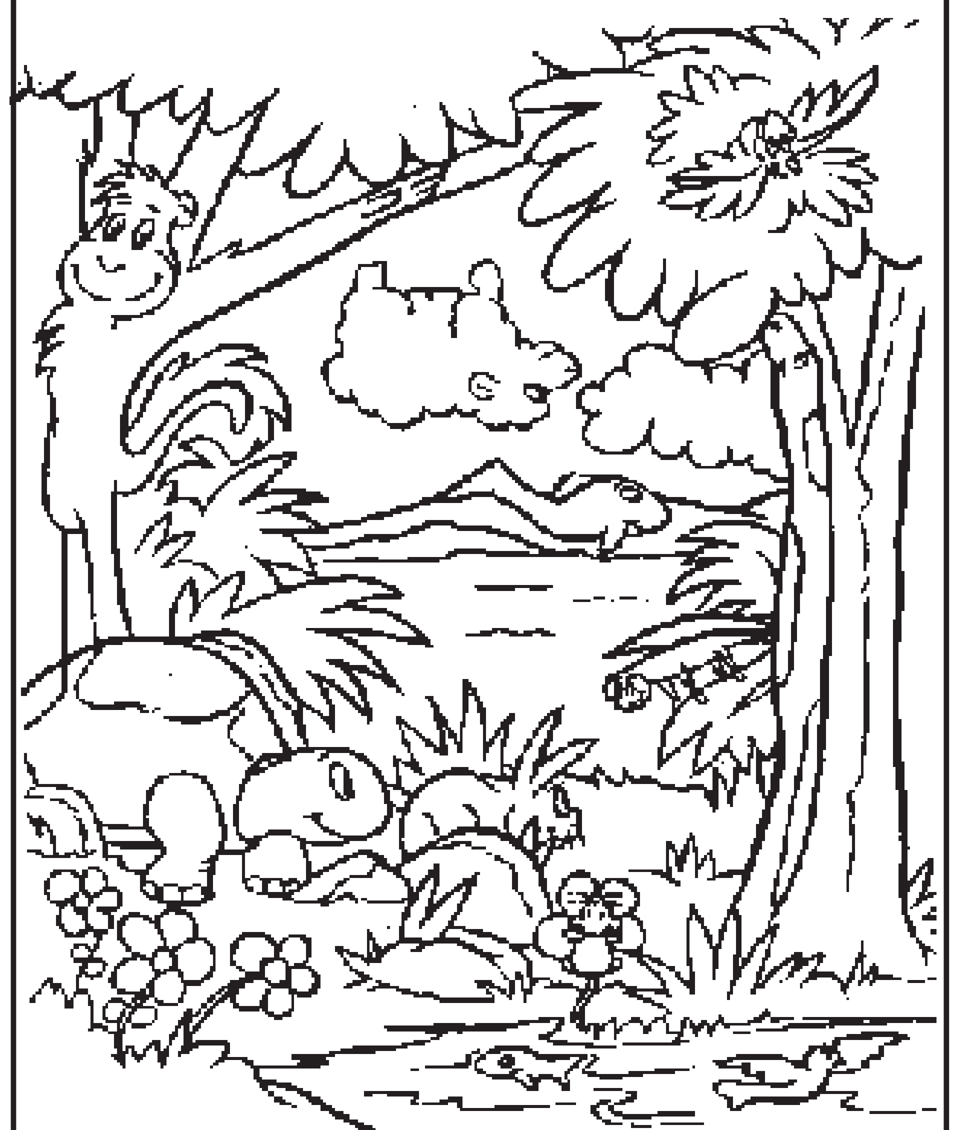


Ora bo tende e nomber 'cacho di awa', mesora lo bo pensa riba un cacho cu ta biba den awa. Tog e cacho di awa ningun manera ta relaciona cu e cacho. E cacho di awa ta un roofdier y e ta famia di e walrus, e olifante di awa, leon di awa y e beer di awa. E ta biba den laman y sigun siglonan ta pasa su patanan a cambia y bira un tipo di flepper (vin). Cu e fleppernan aki e por move masha bon mes den awa. E ta subi tera solamente ora e ta bai haña yiu. E ora ey e ta lastra riba su barica. E cachonan di awa chikito por landa mesora despues cu nan a caba di nace.

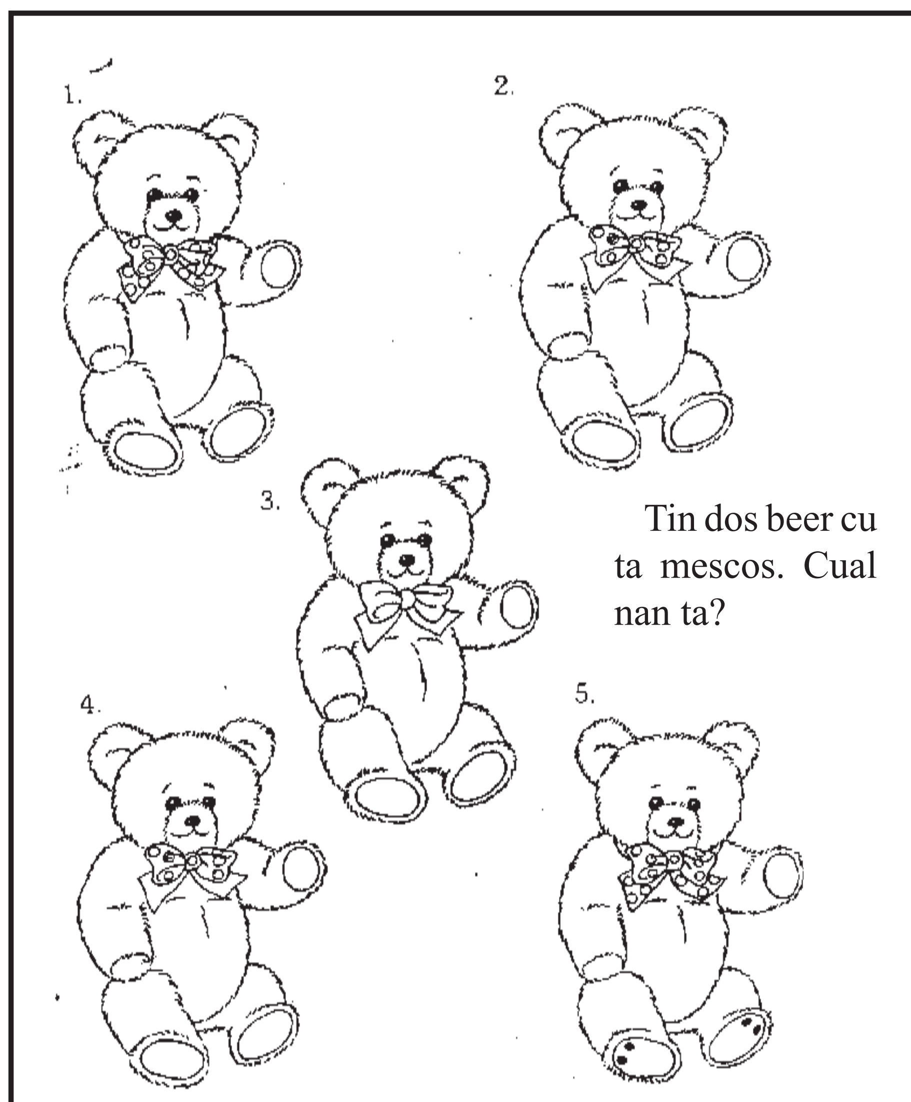


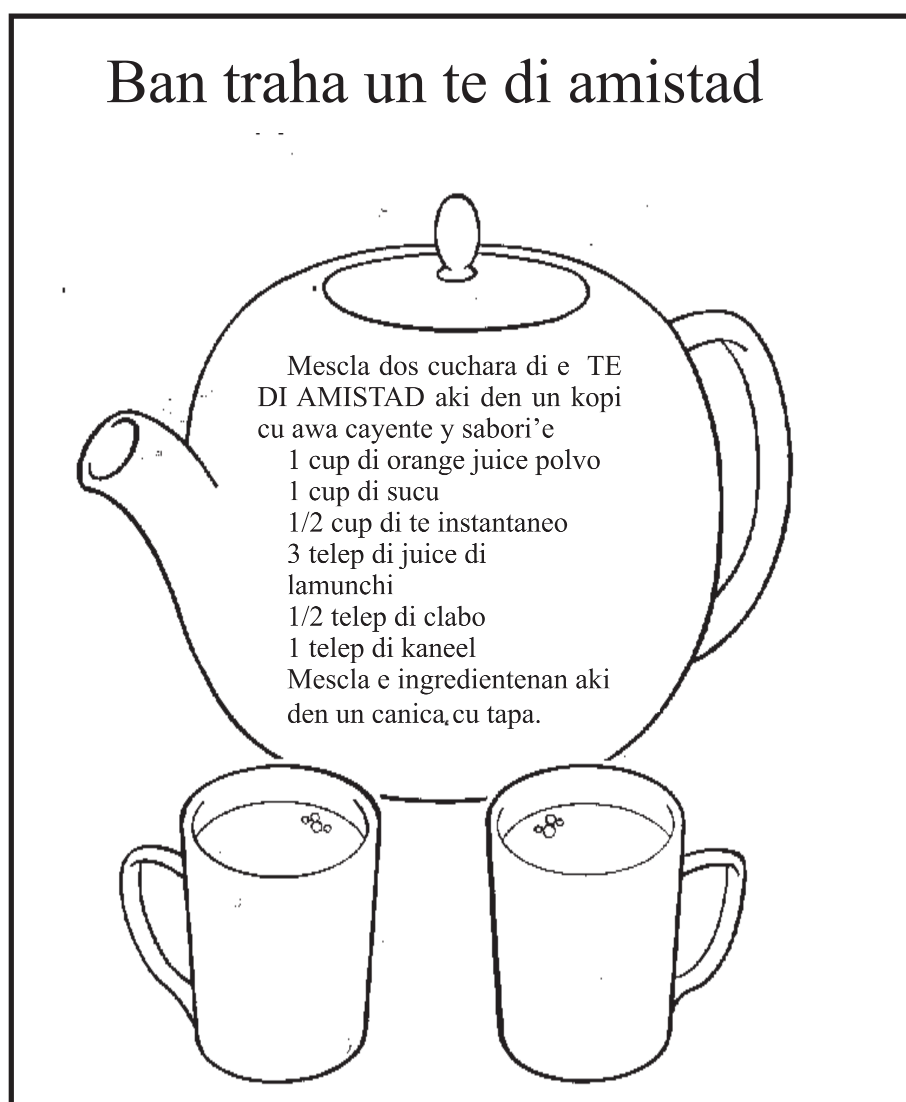
Na cuminsamento Dios a crea cielo y tera. El a crea dia y nochi, awa y nubia, tera seco y laman, luna y solo, e criaturanan di den aire y laman, e bestianan di riba tera, homber y muher.

**Dios a crea tur e bestianan. Busca e 10 bestianan cu ta scondi den e pintura aki.**



| | | | |
|---|---|---|---|
| Parha | Paloma | Pisca | Colebra |
| Turtuga | Lagadishi | Raton | Carne |
| Conew | Macaco | | |




## Busca e 6 estatuanan y kleur e pintura aki

# Problema entre pareha: menasa di kima cas

SANTA CRUZ—Diamars 19.15, un persona ta yama warda di Santa Cruz y ta bisa polisnan cu e ta den proceso di divorcio for di su casa S.C naci na Aruba di 40 aña. E muhe ta bisa polis cu su casa S.C. a yame y a bise cu e ta bay kima e cas. Dor cu e casa tabata na Noord, el a pidi polisnan pa bay tira un bista. Polis a yama e homber, na su celular, pero e no a contesta. Despues di 15 minuut , e homber a yama e muhe y a bise cu e cas ta na candela y e tin un arma di candela hunto cune. Despues e homber a yama warda, y a insulta mama di e polisnan. Polis a bolbe yame, pero e no ta coy e telefon. Mas despues polisnan a detene. El a bisa polis cu el a kere cu ta number di su casa, dor cu e number ta casi mescos. El a pidi su disculpa. Pa banda di 20.00 di anochi, polisnan a bay na un cas na Sabana Grandi, naunda e mesun homber aki, kier a kima su cas. E ta bisa polis cu su casa B.M.C. naci na Aruba di 45 aña a gañe cu otro homber. E tabata hopi rabia y kier a kima e cas. Polis a warda e muhe B.C. bin na e cas, pa conta su otro banda di medaya. E muhe ta bisa polis cu e no ta stima e homber mas, y pesey a busca otro homber den su bida. E homber no por a acepta e cos ey y no kier tolera y a bira masha furioso. Mientras cu polis ta papia cu B.C, e homber a drenta auto y a bay for di e luga, pero despues a bolbe pa coy e charger di su celular. Ora cu el a sali, el a pusha e muhe. Polis a hibe warda pa e calma.❑

# God's Inspired Group cu Koffie-morgen

**SAN NICOLAS - Diadomingo awor tin bendemento di bolo cu Koffie gratis. God's Inspired Group ta invita Aruba diadomingo awor, Pasco Grandi dia 24 april 2011, entre 10 mainta pa 2'or merdia na Teresita Center San Nicolas, lo bay tin bendemento di bolo y hopi cos dushi mas, koffie y te lo ta gratis.**

Organisa pa God's inspired Group cu ta un grupo di hobennan Catolico entre 16 pa 28 aña cu ta ministra e palabra di Dios por medio di musica, conferencia, seminario etc.

Nan ta invita pueblo di Aruba pa pasa celebra Pasco di Resureccion na Teresita Center. Pa solamente 6 florin, bo ta ricibi un box cu dos pida bolo, pastechi y kroket of loempia y cuki. Koffie y te lo bay ta gratis. Tambe lo bay tin otro delicianan entre otro nan famoso Johnny cake cu bakiyou. Bin pasa un mainta alegre y disfruta alabes e animacion di musica gospel di God's Inspired Group.❑

BON DIA Aruba — Aruba TODAY

DESDE 1991 INFORMANDO Y EDUCANDO NOS DUSHI ARUBA

# FELIS GANADORNAN

## 20 ANIVERSARIO




1). **Rosa Kelly, Palm Beach 12-B**
Boolchands LCD TV 40"

2). **Carmen Davila, Solo 7**
AMC Unicon Inverter Airco 9000Btu.

3). **Albert Kock, Constantijn Huygenstr. 15**
Kooyman BBQ Grill

4). **Allan Lou, Seroe Blanco 18-A**
SETAR Cell Phone

5). **Jane Tromp, heidestraat 1**
Tiara Air Riohacha

6). **John Angela, Savaneta 249-B**
Tiera Air Maracaibo

7). **Petra Danies, Tanki Leendert 47-A**
Tiera Air Punto Fijo

8). **H. Sam, Piedra Plat. 105-B**
Tiera Air Bonaire

9). **Niti Gupta, Seroe Blanco 52-F**
Tiera Air Curacao

10). **Carlos Albertus, Matadera 3-H**
Ling & Sons S. Gift Certificate Afl. 250,=

11). **J. Danje, Shete 11-Y**
Radisson Weekend Stay

12). **Rita Thomas, Arendstraat 120-B**
Gift Certificate Colombian Emeralds

13). **Medarda Croes, Seroe Pita 32-A**
Dinner for two Byblos Lounge

14). **Anastacia Tromp, Boegoeroei 88-B**
Dinner for two El Guacho Restaurant

15). **Pedro de V. Brete, Lucerostraat 18**
Dinner for two Kaffas

16). **Jovita M. Maduro, Caya Franse Bloem 26**
Dinner for two Windows on Aruba

17). **Yuris Perez, Brebastraat 9**
Dinner for two The Old Men and the Sea

18). **Maryzenne G. Lopez, Babijn 45**
Lunch for two Las Ramblas

19). **E. Wong Bubali 151-A**
Dinner for two Blossoms

20). **Helen Vrolijk, Palm Beach 30-B**
Dinner for two J.H. Yee's Bistro

